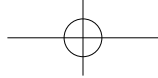


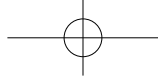
项目名称	小米无线洗地机W20(欧规)
版 本 号	V1.0
设计时间	2024/02/02
物料名称	小米无线洗地机 W20 使用说明书
设 计 师	李平
审 核	赵金平 /Luna/ 邱维维 / 李继祥
料 号	
材质工艺要求	封面：105G 金东太空梭哑粉，正反1专，单面过哑油，4PP 内文：68G 晨明云镜，正反1专，骑钉，242pp
颜色及专色	PANTONE Cool Gray 11 C
尺寸要求	成型尺寸：210x140mm
变更原因	

此页非印刷页面



Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum User Manual	• 01
Manual de usuario de Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum	• 17
Manuel d'utilisation du Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum	• 33
Manuale utente Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum	• 49
Руководство пользователя Моющий пылесос Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum	• 65
Instrukcja obsługi Odkurzacz do sprzątania na mokro i na sucho Xiaomi Truclean W20	• 81
Xiaomi Truclean W20 Nass-Trocken-Sauger Bedienungsanleitung	• 97
Xiaomi Truclean W20 Islak Kuru Dikey Süpürge Kullanım Kılavuzu	• 113
Xiaomi Truclean W20 دليل مستخدم المكنسة الكهربائية للتنظيف الرطب والجاف	• 129
Xiaomi Truclean W20 מדרוך למשתמש שואב אבק רטוב יבש	• 145
Manual do utilizador de Aspirador de pó e líquidos W20 Xiaomi Truclean	• 161
คู่มือการใช้งาน Xiaomi Truclean W20 เครื่องดูดฝุ่นแบบเปียกและแห้ง	• 177
Máy hút bụi khô ướt Xiaomi Truclean W20 Hướng dẫn sử dụng	• 193
Panduan Pengguna Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum	• 209
Посібник користувача Пилосос Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum	• 229

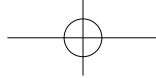




Safety Instructions

This product is for household use only. Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- This vacuum is for indoor use only. Do not use or install it in outdoor, industrial, or commercial environments. Do not use the base station in humid environments such as bathrooms.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- To reduce the risk of fire, explosion, or personal injury, check before use to make sure the power supply is undamaged. Do not use the vacuum if the power supply is damaged.
- Do not immerse the vacuum or the self-cleaning charging dock in water or other liquids for cleaning.
- Clean the dirty water tank in time to avoid the decrease of suction and overheating of the motor caused by obstruction. Otherwise, the service life of the vacuum may be affected.
- Do not use the vacuum if the roller brushbar, the dirty water tank, and the filter are not installed in place.
- Make sure to turn off the vacuum before cleaning or replacing the roller brushbar.
- Do not use the vacuum to clean gasoline and other flammable or explosive liquids, or toxic solutions like chlorine bleach, ammonia, and drain cleaners.
- Do not use the vacuum to clean the toner from laser printers and copiers to avoid fire or explosions.
- Do not use the vacuum to pick up smoking or burning materials such as charcoal, cigarette butts, or matches.
- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the vacuum.
- Do not use the vacuum to clean stains of thick oily substances, strong adhesives, or dyes, such as shoe polish, paints, and pigments.
- Keep loose clothing and the parts of the body, such as hairs, and fingers away from the vacuum's openings and moving parts.
- Do not put any object into the vacuum's openings, nor use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not shake the vacuum up and down or hit it violently to prevent dirty water from flowing into the motor.
- Do not lift or move the vacuum while the motor is operating, nor tilt it to one side or lay it flat to prevent dirty water from entering the motor.
- Do not lean the vacuum on unstable objects such as chairs or tables, or it may fall off and cause damage or injury.
- Do not charge or store the vacuum near heat sources or in humid areas, such as by a radiator or in a kitchen or bathroom.
- Only use replacement parts that are approved by Xiaomi.
- Do not repair the vacuum on your own when it breaks down or has problems like electric leakage, overheating motor, making unusual sounds, overheating main body, giving off bad odors, or weak suction.
- If the charger or battery becomes damaged, it must be replaced with a genuine component purchased from the manufacturer or after-sales service department.
- Keep the cleaning brush out of reach of children.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Strictly follow the instructions in this user manual to charge the vacuum at an ambient temperature of 6° C to 40° C. Improper charging may result in damage to the battery.
- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum.
- **WARNING:** Only use the supply unit provided with this appliance.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Use only with BLJ15WJ260050P-V supply unit.



Regulatory Compliance Information



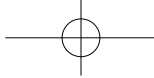
EU Declaration of Conformity

We, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



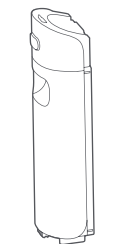
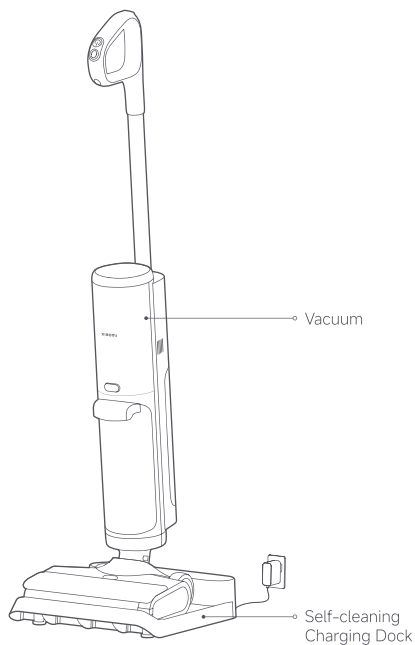
WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Accessory List

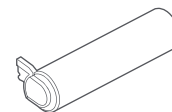
Pre-installed Accessories on Vacuum



Clean Water Tank



Dirty Water Tank



Roller Brushbar

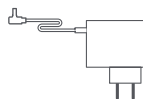


Roller Brushbar Cover



Filter

Accessories for Installing on the Self-cleaning Charging Dock



Power Supply

Other Accessories



Handle

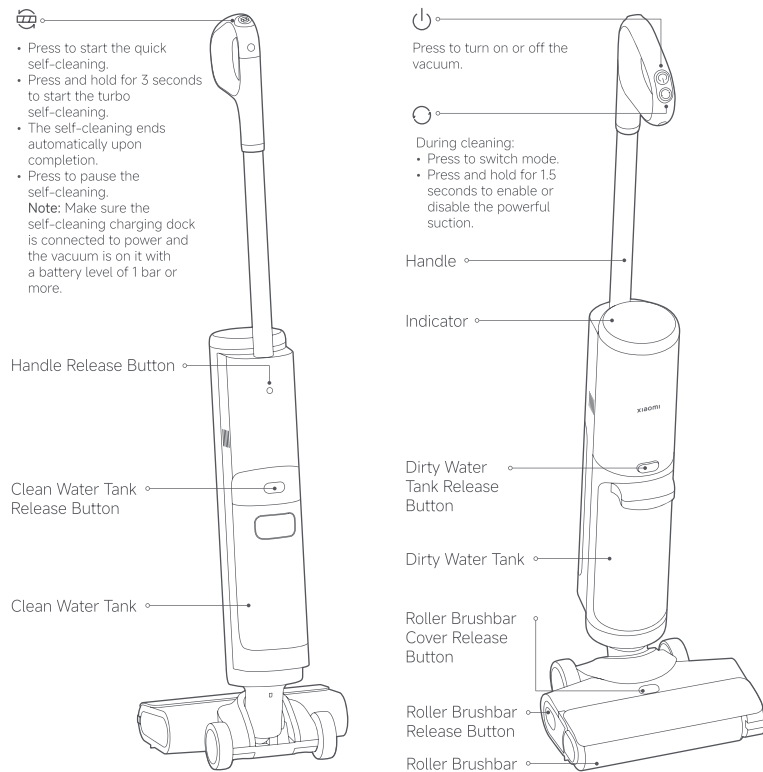


Cleaning Brush
(Press the button and simultaneously rotate the cutter to pull it out.)

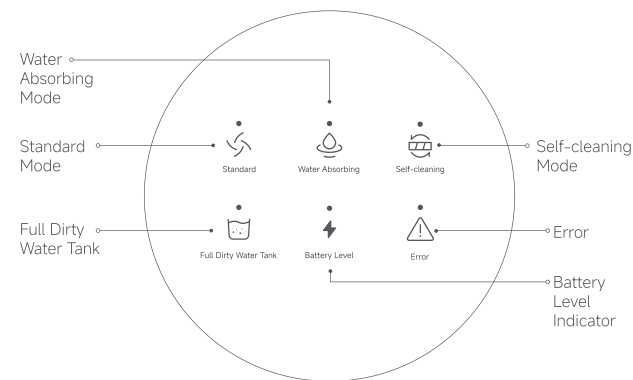
Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview

Vacuum



Indicator



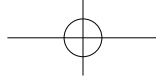
Battery level indicator description:

Breathing: Charging

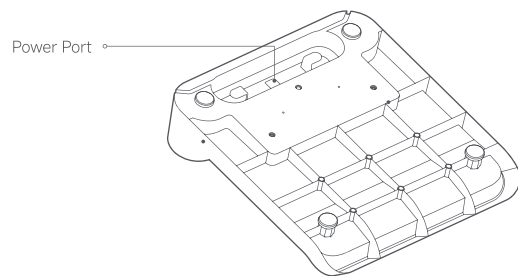
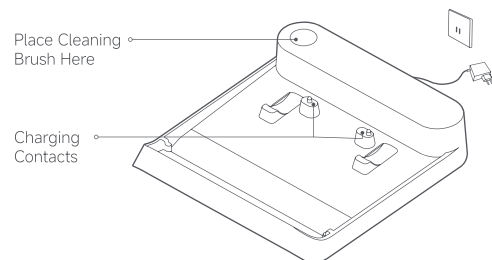
Orange: Battery level < 15%

Green: Battery level ≥ 15%

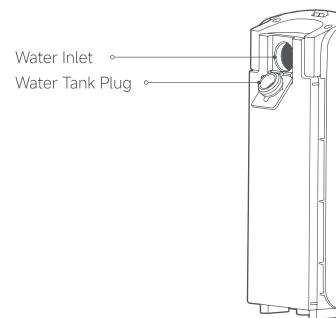
Note: Only when the vacuum is connected to the self-cleaning charging dock and the battery level indicator is green, the self-cleaning function will work.



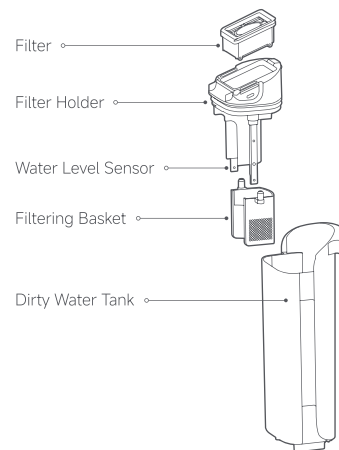
Self-cleaning Charging Dock

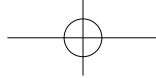


Clean Water Tank



Dirty Water Tank





How to Install

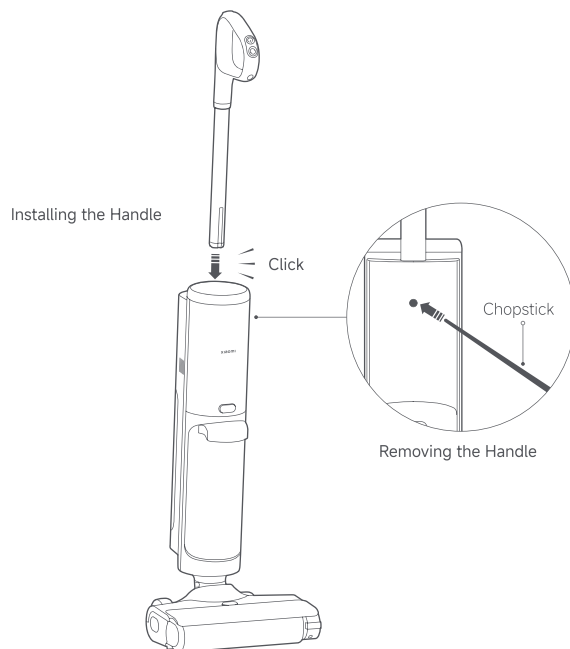
Installing the Handle

Insert the handle into the vacuum. The handle is installed when you hear a click.

Caution: Make sure that the handle is secured in place after installation.

Removing the Handle

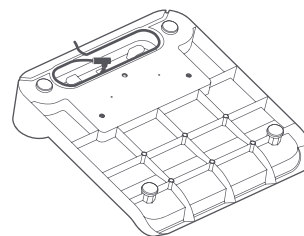
Use a non-sharp tool, such as a chopstick, to press and hold the handle release button on the back of the vacuum, and simultaneously pull the handle upwards vertically.



Installing the Self-cleaning Charging Dock

1. Connecting to the power supply

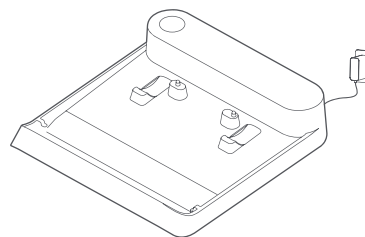
Plug the power supply into the power port at the bottom of the self-cleaning charging dock, then wind and store the excess power cord.



2. Connecting to power

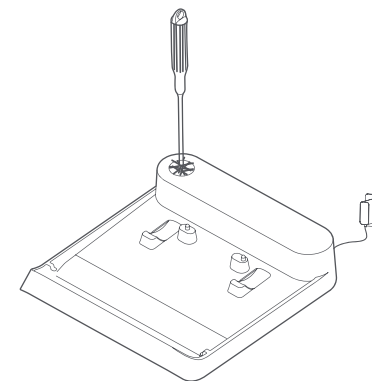
Place the self-cleaning charging dock on a flat floor, and plug the power supply into an electrical outlet that meets the requirements to connect to power.

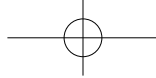
Note: Do not place the self-cleaning charging dock near heat sources or in humid areas, such as by a radiator, in a kitchen, or in a bathroom.



3. Storing the cleaning brush

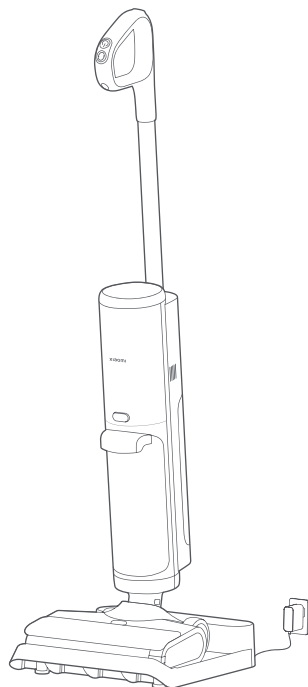
Store the cleaning brush in the self-cleaning charging dock as illustrated.





Charging

After connecting the self-cleaning charging dock to power, align the charging contacts at the bottom of the vacuum's floor brush with the charging contacts on the dock. The vacuum starts charging when you hear the beep.

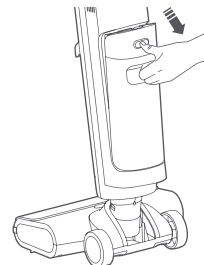


Note: Fully charge the vacuum before first use and after each use. The total charging time is about 5 hours.

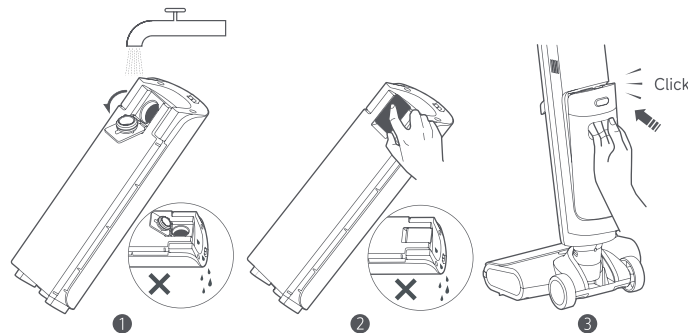
How to Use

Water Adding

1. Press the clean water tank release button, and simultaneously pull the tank out.

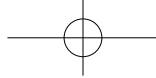


2. Open the clean water tank plug, slowly fill the tank with clean water, and insert the plug back. Then reinstall the clean water tank to the vacuum. It is secured in place when you hear a click.



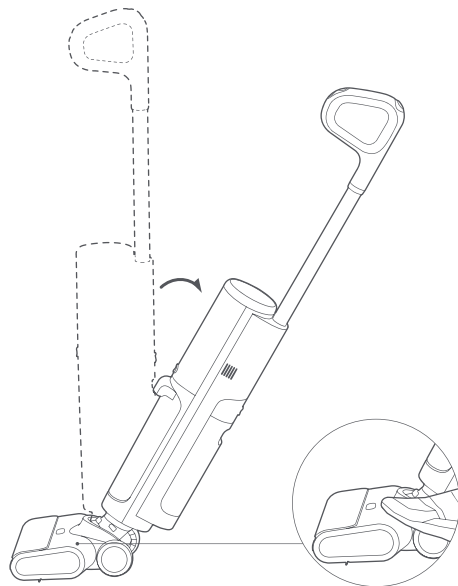
Notes:

- Do not lay the clean water tank flat when or after adding water. Do not tilt the tank after filling it up to avoid water overflow.
- Do not add hot water or non-genuine detergents and disinfectants, or the vacuum may be damaged.



Turning on

- Remove the vacuum from the self-cleaning charging dock, step on the floor brush with one foot and pull back the handle to tilt the vacuum.
- Press the button  to turn on the vacuum.



Switching Modes

- Press the button  to switch between the modes of standard and water absorbing.
- During cleaning, press and hold the button  for 1.5 seconds to enable or disable the powerful suction.

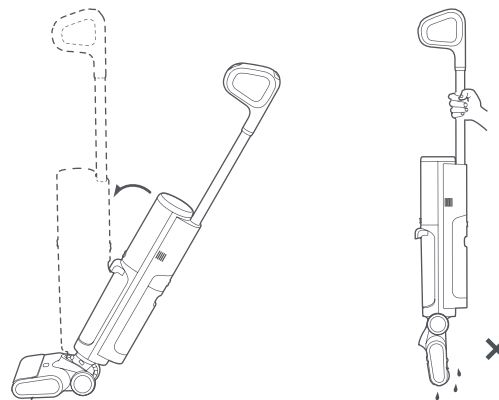
 "Standard Mode"	 "Water Absorbing Mode"
Daily stains cleaning	Water stains cleaning and quickly water absorbing (not for vacuuming dust)

Pausing/Turning off

When the vacuum is operating, step on its floor brush by one foot to hold it upright to pause cleaning, or press the button  to turn it off. To avoid dirty water residues, the vacuum will continue operating for a few seconds before turning off. Place the vacuum back onto the self-cleaning charging dock after it completely stops working.

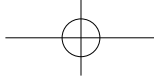
Notes:

- Dirt may fall out if the floor brush is off the ground when the vacuum crosses the door threshold, which is normal.
- Put the vacuum back onto the self-cleaning charging dock properly after using it to prevent the vacuum from tipping over due to improper placement.
- Do not lift the vacuum vertically as illustrated to prevent dirty water from flowing out.



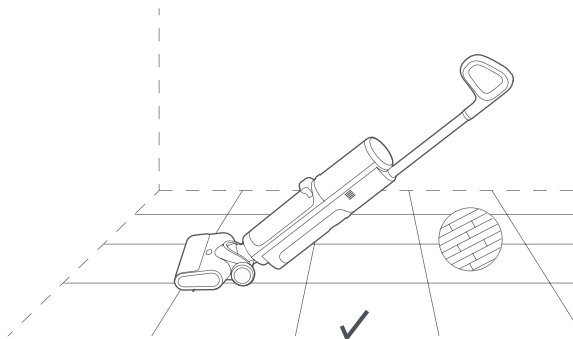
When the vacuum is paused or turned off, pull the handle backward to take the vacuum to the self-cleaning charging dock with the help of wheels. Then put the vacuum on the charging dock for storage, charging, and self-cleaning.



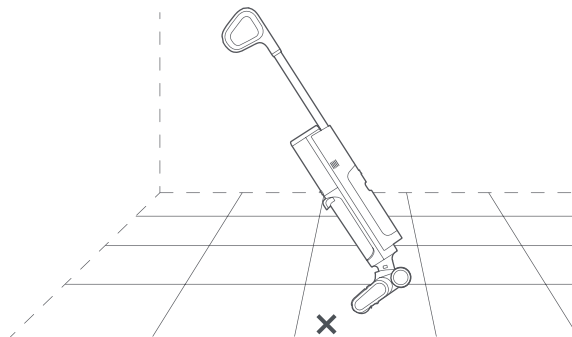


Using Scenarios

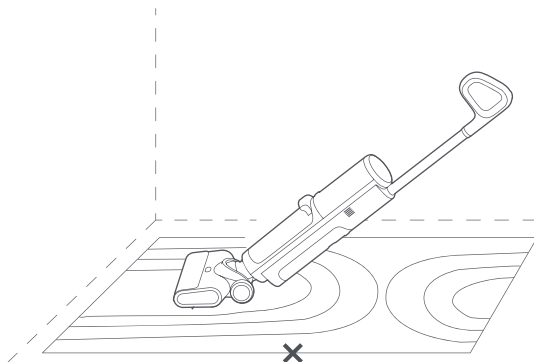
The vacuum can be used to clean different types of hard-surface flooring such as wood, tile, and marble.



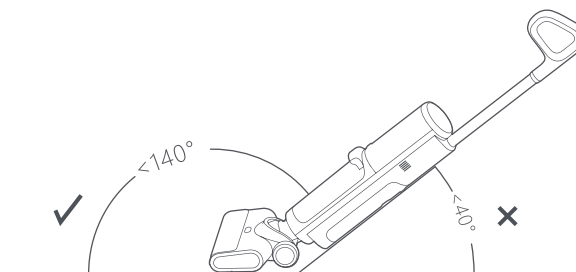
Caution: Do not tilt the vacuum forward or lay it flat while it is operating, or dirty water may flow into the vacuum and cause damage.

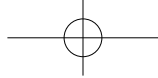


Caution: Do not use the vacuum on fabric surfaces, such as carpets and blankets.



Caution: Do not tilt the vacuum more than 140° to avoid water leakage.



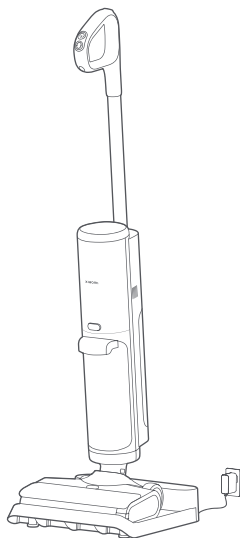


Self-cleaning

- While the vacuum is being charged and the battery level indicator is green, press the button  to start the quick self-cleaning, or press and hold for 3 seconds to start the turbo self-cleaning.
- Press the button  or the button  to stop self-cleaning.
- The quick self-cleaning takes about 2 minutes, and the turbo self-cleaning takes about 4 minutes. The self-cleaning ends automatically upon completion.

Notes:

- It is recommended to perform self-cleaning after each use.
- Clean the dirty water tank in time after self-cleaning to prevent odors.
- During self-cleaning, the roller brushbar will be automatically dried at a high speed. However, it is still recommended to thoroughly clean and air-dry the roller brushbar after each self-cleaning to avoid any odors.
- It is recommended to regularly clean parts that cannot be cleaned by self-cleaning, such as the roller brushbar cover and the parts around the suction port.



Care & Maintenance

Caution: Clean and maintain the relevant components when the vacuum is paused in the upright position or turned off.

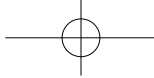
Maintenance Frequency

Component	Recommended Maintenance Frequency
Dirty water tank components (including the dirty water tank, the water level sensor, and the filtering basket)	Clean after each use.
Dirty water pipeline	Clean after each use.
Floor brush	Clean once a week, depending on the dirtiness.
Roller Brushbar	Self-cleaning is required after each use.
Filter	Clean once a week.
Self-cleaning Charging Dock	Clean once a week.

Replacement Frequency

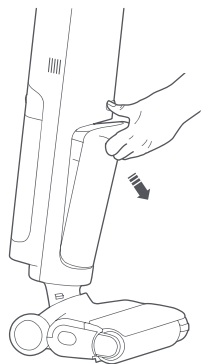
Note: The following recommended replacement frequencies are for reference only. Components should be replaced promptly if damaged.

Component	Recommended Maintenance Frequency
Roller Brushbar	3-6 months
Filter	3-6 months

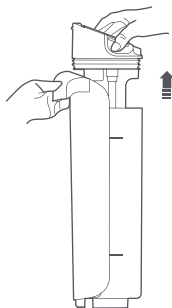


Cleaning the dirty water tank and its components

1. Press the dirty water tank release button, and simultaneously pull the tank out.



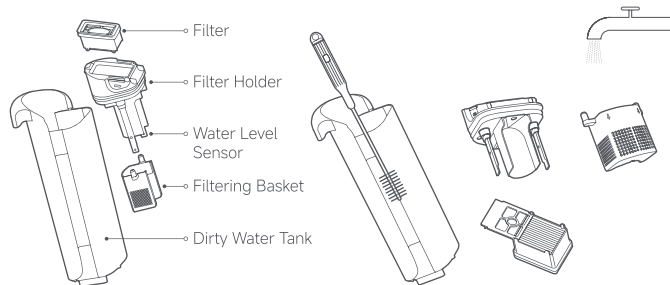
2. Pull up the filter holder at the top of the dirty water tank to remove it, and then empty the tank.



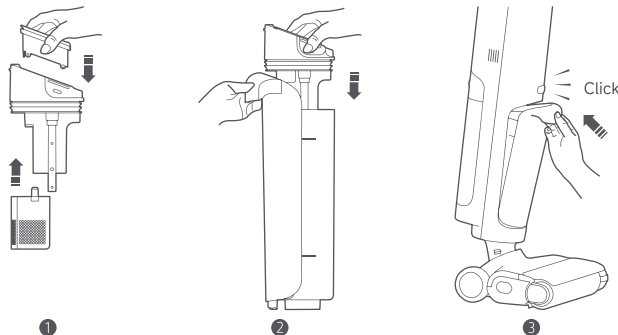
3. Remove the filter from the filter holder, and then rinse the dirty water tank, the filter, the water level sensor on the filter holder, and the filtering basket until they are clean.

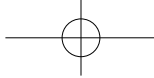
Notes:

- The cleaning brush can be used to assist in cleaning.
- It is recommended to open the cover at the bottom of the filter to clean it thoroughly and air-dry it after cleaning to prevent any odors.
- Clean the water level sensor frequently to avoid the detection accuracy being affected by the stains adhered to the sensor.



4. Reinstall the filter and the filtering basket onto the filter holder, and put the filter holder into the dirty water tank. Then install the dirty water tank into the vacuum. The tank is secured in place when you hear a click.

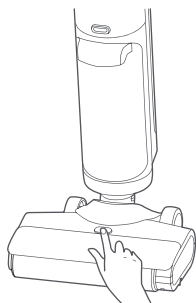




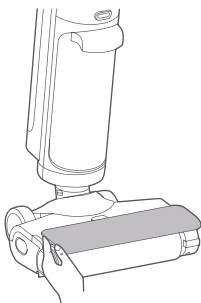
Cleaning the floor brush

1. Press the roller brushbar cover release button to remove the roller brushbar cover.

Note: Do not remove the roller brushbar while the vacuum is on the self-cleaning charging dock.

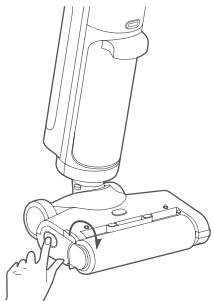


①

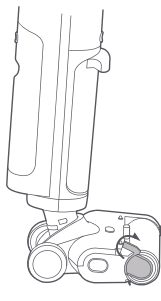


②

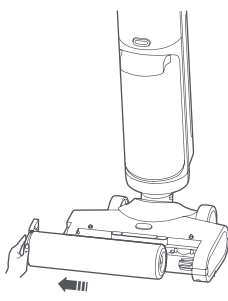
2. Press the roller brushbar release button and pull out the roller brushbar as illustrated.



①



②

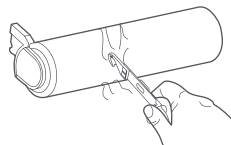


③

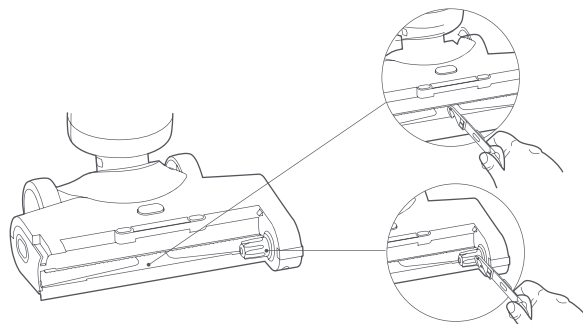
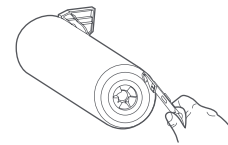
3. Press the button and simultaneously rotate the cutter to pull it out. Then use the cutter to cut the hair entangled on the roller brushbar and the floor brush.



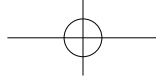
①



②

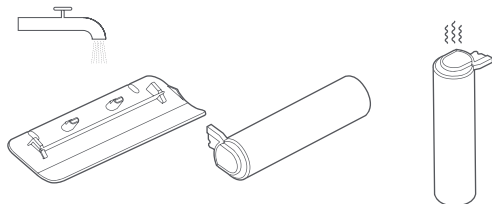


③



4. Use tap water to rinse the roller brushbar and its cover until they are clean, and air-dry the roller brushbar to prevent odors.

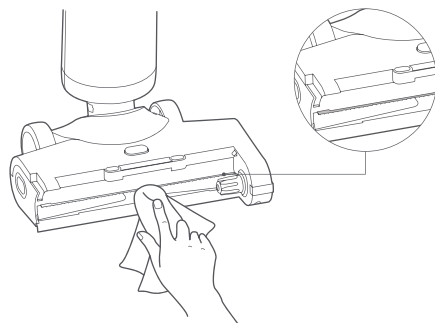
Note: Do not expose the roller brushbar to direct sunlight.



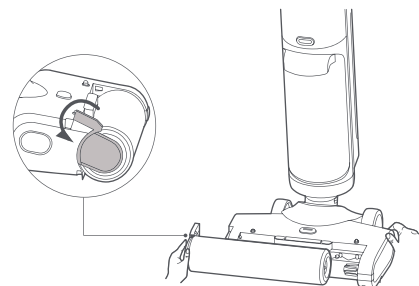
5. Use a dry cloth or paper towel to remove the hair, dirt, and foreign objects blocked at the suction port.

Cautions:

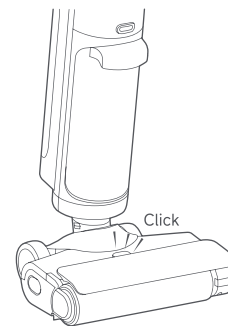
- Do not rinse the floor brush directly.
- To avoid any injury, keep away from the toothed part during cleaning.



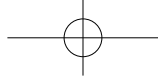
6. Reinstall the roller brushbar and its cover in order. When reinstalling the roller brushbar cover, align it with the mounting position, and it is secured in place when you hear a click.



①

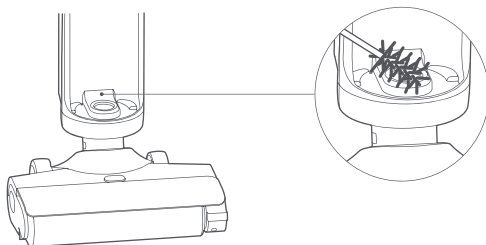


②



Cleaning the dirty water pipeline

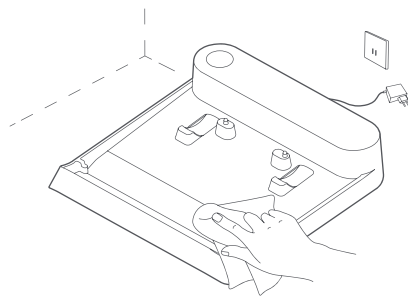
Remove the dirty water tank, and clean the dirty water pipeline with the cleaning brush as illustrated.



Cleaning the self-cleaning charging dock

Use a dry cloth or paper towel to clean the dust from the self-cleaning charging dock.

Note: Do not rinse the self-cleaning charging dock directly with water to prevent short circuits.



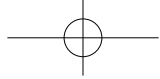
Troubleshooting

When the vacuum is operating improperly, it will display an error message via indicator and beepings. Refer to the table below or scan the QR code on the vacuum to find the solution. If the error persists with the solutions, please contact the after-sales service team in time.

Indicator	Beeping	Solution
	Beep three times	Clean the dirty water tank and reinstall it.
	Beep three times	Check the suction port of the floor brush, the dirty water pipeline, the filter, or the filtering basket for any blockage and clean them.

Common Issue

Common Issue	Possible Cause	Solution
The vacuum does not work.	The battery is depleted.	Fully charge the vacuum before use.
	The battery has overheating protection.	Try again after the battery temperature returns to normal.
	The dirty water tank is full.	Clean the dirty water tank and reinstall it.
	The filter or the filtering basket is blocked.	Clean the filter and the filtering basket before use.
	The suction port of the floor brush or the dirty water pipeline is blocked	Clean the suction port of the floor brush and the dirty water pipeline.
	The roller brushbar is tangled with foreign objects.	Clean the roller brushbar.
The vacuum cannot recycle dirty water properly.	The filter is not installed.	Install the filter before use.
	The filter or the filtering basket is blocked.	Clean the filter and the filtering basket before use.



Common Issue	Possible Cause	Solution
A false alert for a full dirty water tank is triggered.	The water level sensor is dirty.	Clean the water level sensor.
The vacuum cannot be charged.	The self-cleaning charging dock is not connected to power.	Use the original power supply to charge the self-cleaning charging dock.
	The power supply being used is not original.	Use the original power supply.
The vacuum cannot carry out self-cleaning.	The dirty water tank is full.	Clean the dirty water tank and reinstall it.
	The battery is low or depleted.	Carry out self-cleaning when the battery level is sufficient.
	The self-cleaning charging dock is not connected to power.	Use the original power supply to charge the self-cleaning charging dock.

Specifications

Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum			
Name	Wet and Dry Vacuum Cleaner	Model	C305HW
Rated Voltage	21.6 V $\approx$	Rated Power	200 W
Charging Voltage	26.0 V $\approx$	Net Weight	4.2 kg
Self-cleaning Charging Dock			
Name	Charging Dock	Model	C305HW-JZ
Rated Output	26.0 V $\approx$ 0.5 A	Rated Input	26.0 V $\approx$ 0.5 A
Net Weight	0.55 kg		
Power Supply			
Manufacturer	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Model	BLJ15WJ260050P-V	Average Active Efficiency	85.1%
Rated Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A	Efficiency at Low Load (10%)	73.9%
Rated Output	26.0 V $\approx$ 0.5 A 13.0 W	No-load Power Consumption	0.08 W

Environmental Notice

The rechargeable lithium-ion battery pack of this vacuum cleaner contains chemicals that may pollute the environment. Before disposing of the vacuum cleaner, remove the batteries and then discard them at an appropriate recycling facility.

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

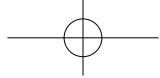
The battery is to be disposed of safely.

CAUTIONS:

- Make sure the vacuum cleaner is disconnected from power and the batteries are fully drained before battery removal.
- Take the removed batteries to the professional recycling facility to properly dispose of them.
- Do not leave the batteries in a high-temperature environment; otherwise, they may explode.
- In the event of a battery leak, avoid contact with the liquid. If the liquid enters the eyes, rinse with plenty of water and seek medical attention immediately.

Steps to Remove the Battery:

1. Use a non-sharp tool to press and hold the handle release button on the back of the vacuum, and simultaneously pull the handle upwards vertically.
2. Use a non-sharp tool to remove the indicator's top cover assembly.
3. Remove the dirty water tank and the clean water tank.
4. Press the roller brushbar cover release button to remove the roller brushbar cover.
5. Press the roller brushbar release button to remove the roller brushbar.
6. Loosen the screws from the bottom of the floor brush to remove the floor brush's top cover.
7. Use a non-sharp tool to remove the fixing cover of the connector, and then separate the floor brush from the vacuum.
8. Unscrew the bottom cover, the front cover, and the rear cover to open the vacuum.
9. Unscrew the battery pack cover and unplug the battery assembly to remove the batteries.



WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process. Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

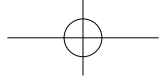
6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

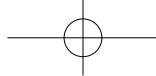
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.



Instrucciones de seguridad

Este producto es exclusivo para uso doméstico. Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.
- No toque el enchufe ni ninguna otra parte de la aspiradora con las manos mojadas.
- Esta aspiradora es exclusiva para uso en interiores. No la utilice ni la instale en entornos exteriores, industriales o comerciales. No utilice la estación base en ambientes húmedos, como los baños.
- Puede producirse una situación de peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
- Para reducir los riesgos de incendio, explosión o lesiones personales, antes de usar el producto, compruebe que la fuente de alimentación no presente daños. No utilice la aspiradora si la fuente de alimentación está dañada.
- No sumerja la aspiradora ni la base de carga con autolimpieza en agua u otros líquidos para limpiarlos.
- Limpie el depósito de agua sucia a tiempo para evitar la disminución de la aspiración y el sobrecalentamiento del motor provocado por obstrucciones. De lo contrario, la vida útil de la aspiradora podría verse afectada.
- No utilice la aspiradora si el cepillo tipo rodillo, el depósito de agua sucia y el filtro no están instalados correctamente.
- Asegúrese de apagar la aspiradora antes de limpiar o sustituir el cepillo tipo rodillo.
- No utilice la aspiradora para limpiar gasolina y otros líquidos inflamables o explosivos, o soluciones tóxicas como el blanqueador de cloro, el amoníaco y limpiadores de tuberías.
- No utilice la aspiradora para limpiar el tóner de las impresoras y copiadoras láser para evitar incendios o explosiones.
- No utilice la aspiradora para recoger materiales para fumar o para quemar, como carbón, colillas de cigarrillos o fósforos.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos afilados o duros, como vidrio, clavos, tornillos o monedas, que puedan dañar la aspiradora.
- No utilice la aspiradora para limpiar manchas de sustancias grasas espesas, adhesivos fuertes o tintes, como betún, pinturas y pigmentos.
- Mantenga la ropa suelta y las partes del cuerpo, como el cabello y los dedos, lejos de las aberturas y las partes móviles de la aspiradora.
- No meta objetos en las aberturas de la aspiradora, ni utilice la aspiradora si tiene alguna abertura bloqueada. Mantenga el producto libre de polvo, pelusas, pelos y otros elementos, ya que podrían reducir el flujo de aire.
- No sacuda la aspiradora hacia arriba y hacia abajo ni la golpee violentamente para impedir que el agua sucia fluya hacia el motor.
- No levante ni mueva la aspiradora mientras el motor esté en funcionamiento, tampoco la incline hacia los lados ni la coloque en posición horizontal para evitar que entre agua sucia en el motor.
- No coloque la aspiradora sobre objetos inestables como sillas o mesas, ya que, de lo contrario, puede caer y provocar daños o lesiones personales.
- No cargue ni guarde la aspiradora cerca de fuentes de calor ni en zonas húmedas, como cerca de radiadores, o en cuartos de baño o cocinas.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto aprobadas por Xiaomi.
- No repare la aspiradora por su cuenta cuando se averíe o cuando tenga problemas de fugas eléctricas, sobrecalentamiento del motor, emisión de sonidos extraños, sobrecalentamiento del cuerpo principal, emisión de malos olores o aspiración débil.
- Si se daña el cargador o la batería, deberá reemplazarlos por un recambio original del fabricante o del departamento del servicio posventa.
- Mantenga el cepillo de limpieza fuera del alcance de los niños.
- Tenga mucho cuidado al usar la aspiradora para limpiar escaleras.
- Advertencia de peligro de incendio: No aplique ningún tipo de fragancia al filtro de la aspiradora. Se sabe que estos tipos de productos contienen productos químicos inflamables que pueden hacer que la aspiradora se incendie.
- Siga estrictamente las instrucciones de este manual de usuario para cargar la aspiradora a una temperatura ambiente de entre 6 °C y 40 °C. Una carga inadecuada puede dañar la batería.
- Siga estrictamente las instrucciones incluidas en este manual de usuario cuando utilice la aspiradora. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por el uso indebido de la aspiradora.
- **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con este aparato.
- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se proporciona con este aparato.
- Solo se debe utilizar la unidad de alimentación BLJ15WJ260050P-V.



Información sobre el cumplimiento de la normativa



Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

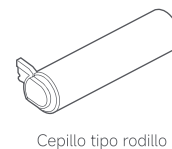
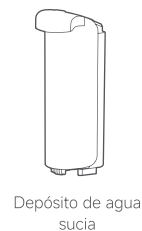
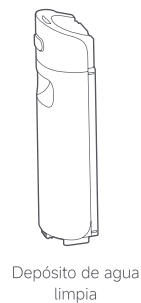
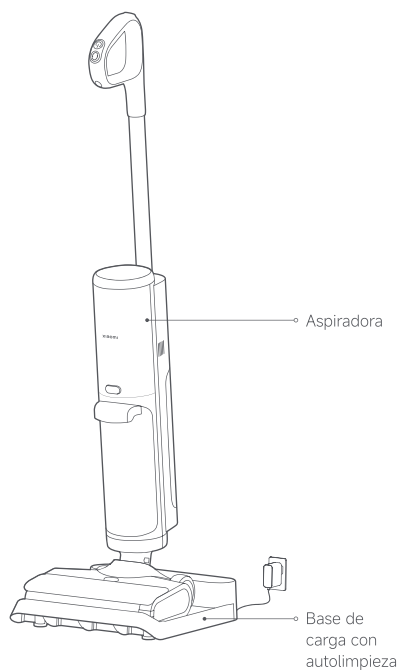


Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

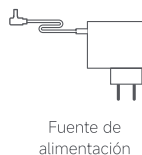
Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Lista de accesorios

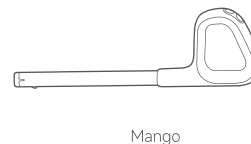
Accesorios preinstalados en la aspiradora



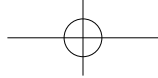
Accesorios para instalar en la base de carga con autolimpieza



Otros accesorios



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.



Descripción del producto

Aspiradora



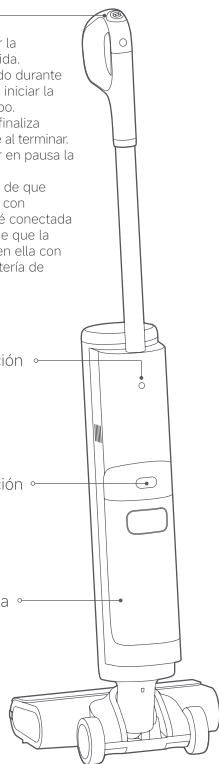
- Pulse para iniciar la autolimpieza rápida.
- Mantenga pulsado durante 3 segundos para iniciar la autolimpieza turbo.
- La autolimpieza finaliza automáticamente al terminar.
- Pulse para poner en pausa la autolimpieza.

Nota: Asegúrese de que la base de carga con autolimpieza esté conectada a la corriente y de que la aspiradora esté en ella con un nivel de la batería de 1 bar o superior.

Botón de liberación del mango

Botón de liberación del depósito de agua limpia

Depósito de agua limpia



Pulse para encender o apagar la aspiradora.



Durante la limpieza:

- Pulse para cambiar de modo.
- Mantenga pulsado durante 1,5 segundos para activar o desactivar la aspiración potente.

Mango

Indicador

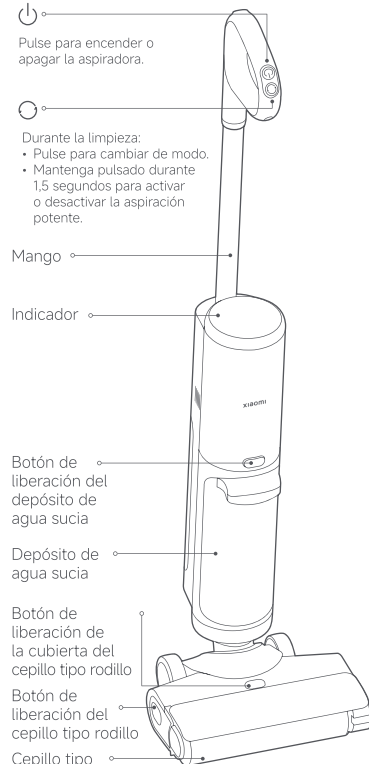
Botón de liberación del depósito de agua sucia

Depósito de agua sucia

Botón de liberación de la cubierta del cepillo tipo rodillo

Botón de liberación del cepillo tipo rodillo

Cepillo tipo rodillo



Indicador

Modo de absorción de agua

Modo estándar

Depósito de agua sucia lleno



Estándar



Absorción de agua



Autolimpieza



Depósito de agua sucia lleno



Nivel de la batería



Error

Modo de autolimpieza

Error

Indicador del nivel de batería



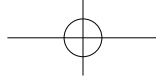
Descripción del indicador del nivel de batería:

Pulsante: Cargando

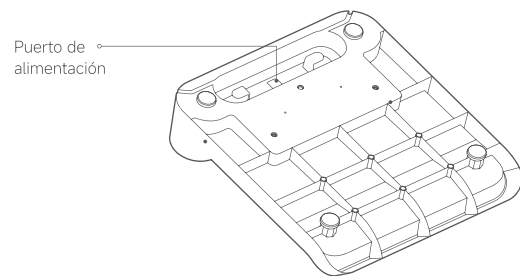
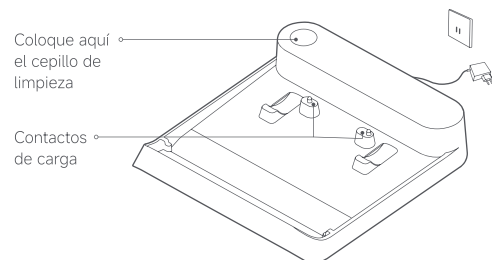
Naranja: Nivel de la batería < 15 %

Verde: Nivel de la batería ≥ 15 %

Nota: La función de autolimpieza solo funcionará cuando la aspiradora esté conectada a la base de carga con autolimpieza y el indicador del nivel de batería esté en verde.



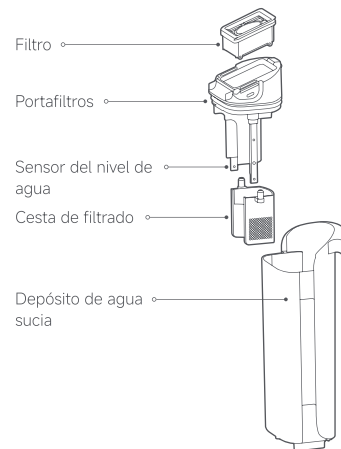
Base de carga con autolimpieza

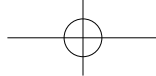


Depósito de agua limpia



Depósito de agua sucia





Modo de instalación

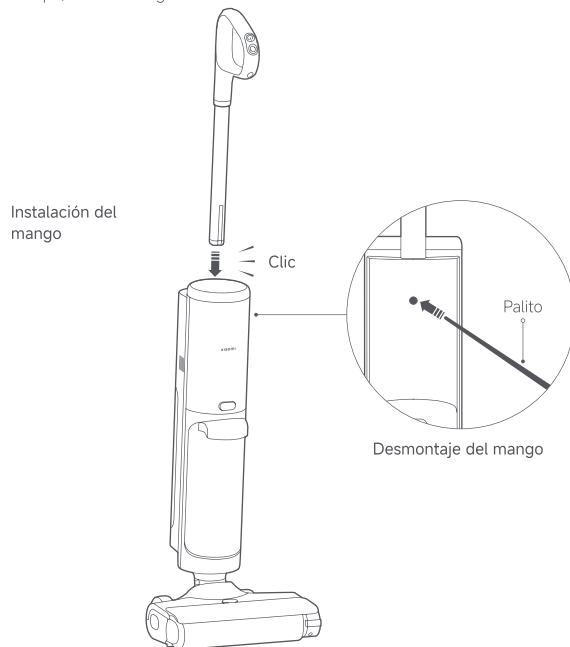
Instalación del mango

Inserte el mango en la aspiradora. El mango queda instalado cuando se oye un clic.

Precaución: Compruebe que el mango esté fijado en su posición después de la instalación.

Desmontaje del mango

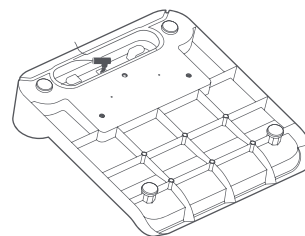
Con ayuda de una herramienta no afilada, como un palito, mantenga pulsado el botón de liberación del mango en la parte posterior de la aspiradora y, al mismo tiempo, tire del mango hacia arriba verticalmente.



Instalación de la base de carga con autolimpieza

1. Conexión a la fuente de alimentación

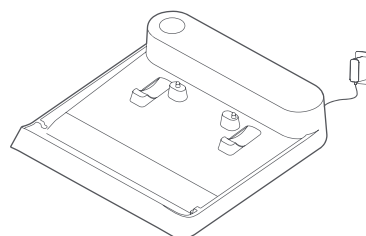
Enchufe la fuente de alimentación en el puerto de alimentación en la parte inferior de la base de carga con autolimpieza, luego enrolle y guarde lo que queda del cable de alimentación.



2. Conexión a la corriente

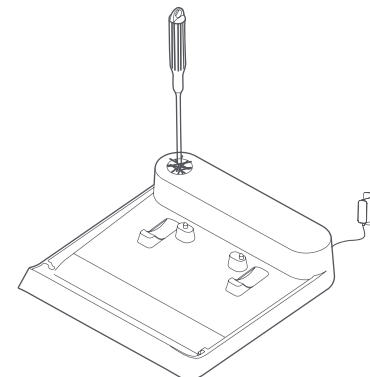
Coloque la base de carga con autolimpieza en una superficie plana y enchufe la fuente de alimentación a una toma eléctrica que cumpla los requisitos para conectarse a la corriente.

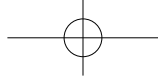
Nota: No sitúe la base de carga con autolimpieza cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas, como por ejemplo junto a un radiador, o en cuartos de baño o cocinas.



3. Almacenamiento del cepillo de limpieza

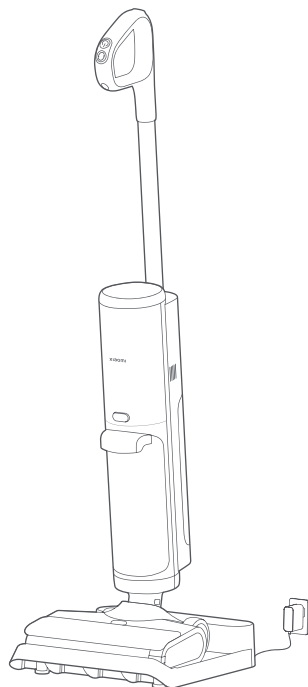
Guarde el cepillo de limpieza de la base de carga con autolimpieza tal y como se muestra en la ilustración.





Carga

Después de conectar la base de carga con autolimpieza automática a la corriente, alinee los contactos de carga en la parte inferior del cepillo para suelos de la aspiradora con los contactos de carga en la base. La aspiradora comenzará a cargarse cuando se oiga un pitido.

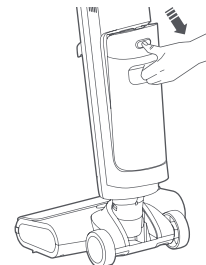


Nota: Cargue completamente la aspiradora antes de usarla por primera vez y después de cada uso. El tiempo de carga total es de unas 5 horas.

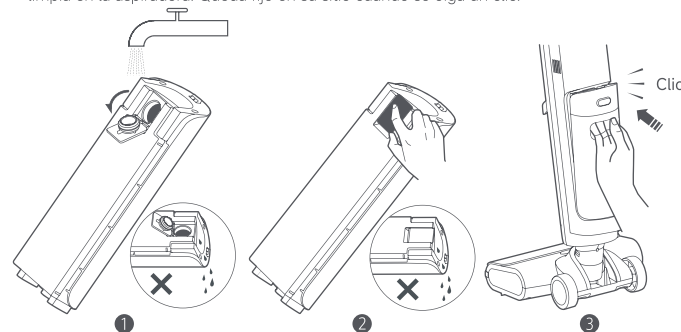
Modo de uso

Añadir agua

1. Pulse el botón de liberación del depósito de agua limpia y, al mismo tiempo, extraiga el depósito.

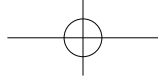


2. Abra el tapón del depósito de agua limpia, llene el depósito de agua despacio con agua limpia e introduzca de nuevo el tapón. A continuación, vuelva a instalar el depósito de agua limpia en la aspiradora. Queda fijo en su sitio cuando se oiga un clic.



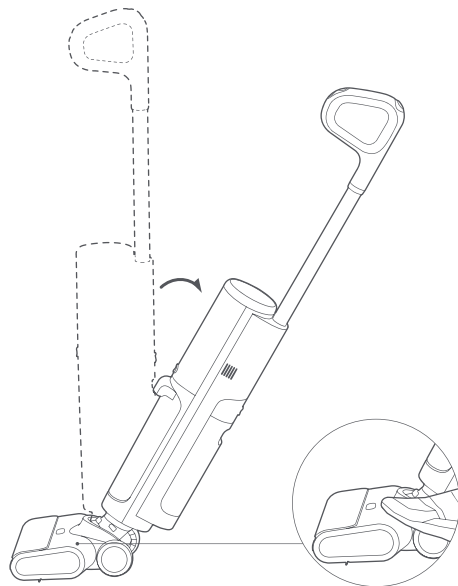
Notas:

- No coloque el depósito de agua limpia en posición horizontal cuando añada agua o después de hacerlo. No incline el depósito después de llenarlo para evitar el desbordamiento del agua.
- No añada agua caliente ni detergentes y desinfectantes que no sean originales, ya que la aspiradora podría resultar dañada.



Encendido

- Retire la aspiradora de la base de carga con autolimpieza, pise el cepillo para suelos con el pie y tire del mango hacia atrás para inclinar la aspiradora.
- Pulse el botón  para encender la aspiradora.



Cambio de modos

- Pulse el botón  para cambiar entre los modos estándar y absorción de agua.
- Durante la limpieza, mantenga pulsado el botón  durante 1,5 segundos para activar o desactivar la aspiración potente.

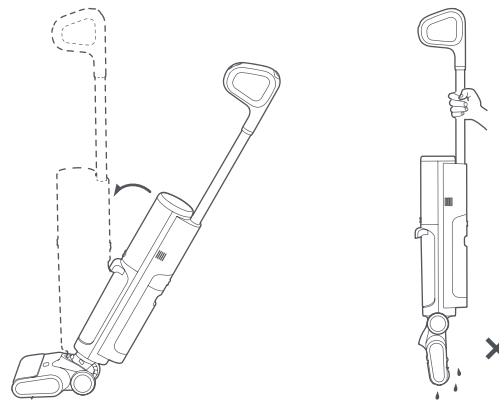
"  " Modo estándar	"  " Modo de absorción de agua
Limpieza de manchas diarias	Limpia las manchas de agua y absorbe rápidamente el agua (no para aspirar el polvo)

Pausa/Apagado

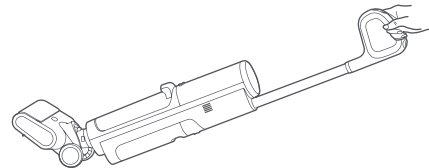
Cuando la aspiradora esté en funcionamiento, pise con un pie el cepillo para suelos para mantenerlo en posición vertical y poner en pausa la limpieza, o pulse el botón  para apagarla. Para evitar que queden restos de agua sucia, la aspiradora seguirá funcionando durante unos segundos antes de apagarse. Vuelva a colocar la aspiradora en la base de carga con autolimpieza cuando deje de funcionar por completo.

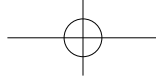
Notas:

- La suciedad puede caer si el cepillo para suelos está levantado cuando la aspiradora cruza el umbral de una puerta, lo cual es normal.
- Vuelva a colocar la aspiradora en la base de carga con autolimpieza de forma adecuada después de usarla para evitar que la aspiradora se vuelque si se coloca incorrectamente.
- No levante la aspiradora verticalmente como aparece en la ilustración para evitar que salga agua sucia.



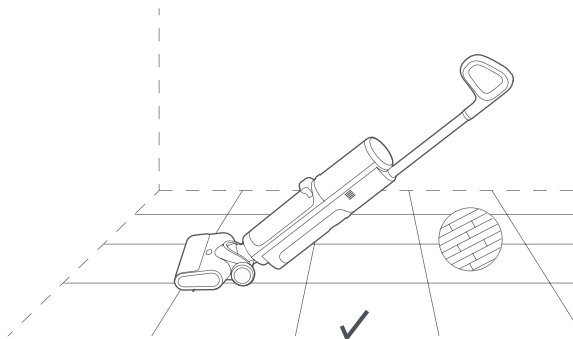
Cuando la aspiradora se ponga en pausa o se apague, tire del mango hacia atrás para llevar la aspiradora hacia la base de carga con autolimpieza con la ayuda de las ruedas. A continuación, coloque la aspiradora en la base de carga para guardarla, cargarla y realizar la autolimpieza.



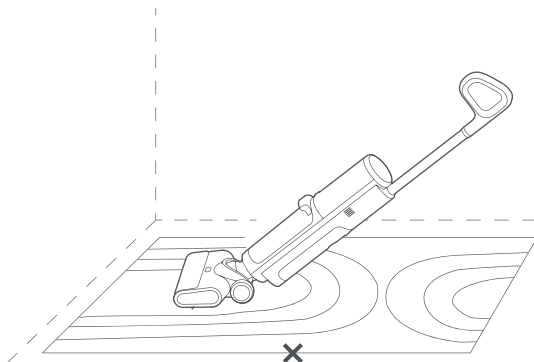


Situaciones de uso

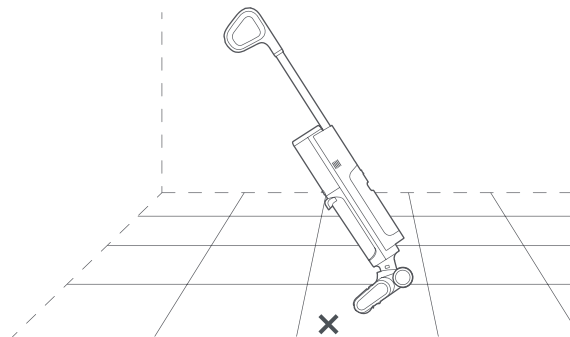
La aspiradora puede utilizarse para limpiar diferentes tipos de suelos de superficie dura, como madera, baldosas y mármol.



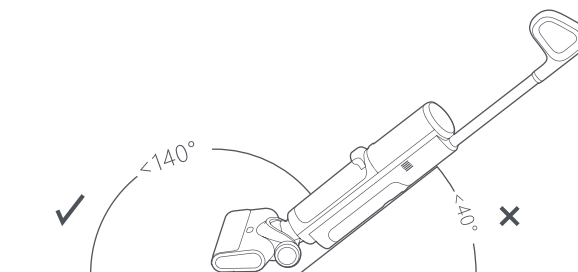
Precaución: No utilice la aspiradora en superficies de tela, como alfombras y mantas.

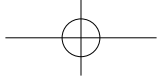


Precaución: No incline la aspiradora hacia delante ni la coloque en posición horizontal mientras esté en funcionamiento, ya que el agua sucia podría entrar en la aspiradora y causar daños.



Precaución: No incline la aspiradora más de 140° para evitar fugas de agua.



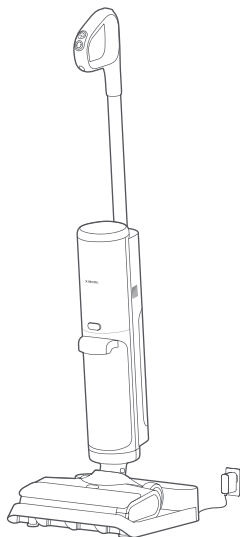


Autolimpieza

- Mientras la aspiradora se está cargando y el indicador del nivel de batería está en verde, pulse el botón  para iniciar la autolimpieza rápida, o manténgalo pulsado durante 3 segundos para iniciar la autolimpieza turbo.
- Pulse el botón  o el botón  para detener la autolimpieza.
- La autolimpieza rápida tarda unos 2 minutos y la autolimpieza turbo tarda unos 4 minutos. La autolimpieza finaliza automáticamente al terminar.

Notas:

- Se recomienda realizar la autolimpieza después de cada uso.
- Limpie el depósito de agua sucia en seguida después de la autolimpieza para evitar malos olores.
- Durante la autolimpieza, el cepillo tipo rodillo se secará automáticamente a gran velocidad. No obstante, se recomienda limpiar a fondo y secar al aire el cepillo tipo rodillo después de cada autolimpieza para evitar cualquier olor.
- Es recomendable que limpie de forma regular las piezas que no se pueden limpiar con la autolimpieza, como la cubierta del cepillo tipo rodillo y las piezas alrededor del puerto de aspiración.



Cuidado y mantenimiento

Precaución: Limpie y mantenga en buen estado los componentes importantes cuando la aspiradora se ponga en pausa en la posición vertical o se apague.

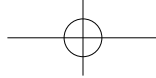
Frecuencia de mantenimiento

Componente	Frecuencia de mantenimiento recomendada
Componentes del depósito de agua sucia (incluido el depósito de agua sucia, el sensor del nivel de agua y la cesta de filtrado)	Limpie después de cada uso.
Tubería de agua sucia	Limpie después de cada uso.
Cepillo para suelos	Limpie una vez por semana, en función de la suciedad.
Cepillo tipo rodillo	Es necesario realizar la autolimpieza después de cada uso.
Filtro	Limpie una vez por semana.
Base de carga con autolimpieza	Limpie una vez por semana.

Frecuencia de reemplazo

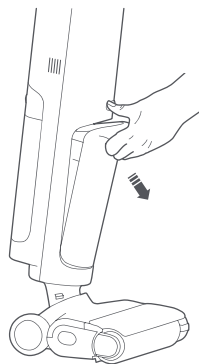
Nota: A continuación, se enumeran las frecuencias de sustitución recomendadas solo con fines de referencia. Se deben reemplazar los componentes lo antes posible si están dañados.

Componente	Frecuencia de mantenimiento recomendada
Cepillo tipo rodillo	3-6 meses
Filtro	3-6 meses

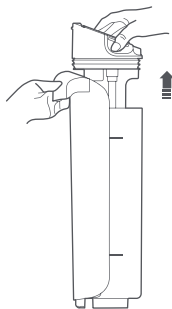


Limpieza del depósito de agua sucia y sus componentes

1. Pulse el botón de liberación del depósito de agua sucia y extraiga el depósito al mismo tiempo.



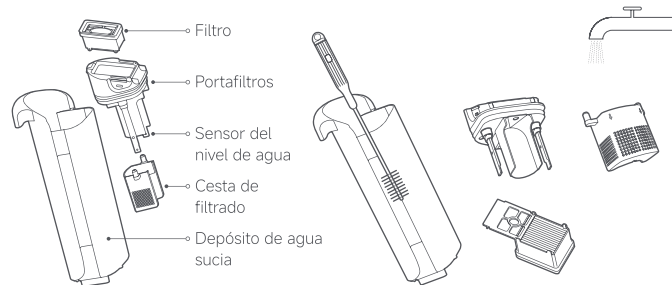
2. Tire hacia arriba del portafiltros situado en la parte superior del depósito de agua sucia para extraerlo y, a continuación, vacíe el depósito.



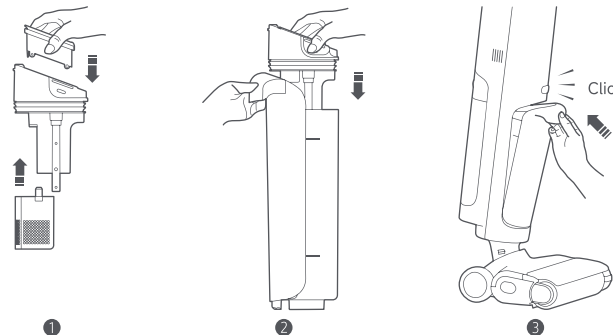
3. Retire el filtro del portafiltros y, a continuación, aclare el depósito de agua sucia, el filtro, el sensor del nivel de agua del portafiltros y la cesta de filtrado hasta que queden limpios.

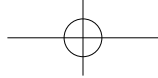
Notas:

- El cepillo de limpieza se puede usar como ayuda a la limpieza.
- Se recomienda abrir la tapa de la parte inferior del filtro para limpiarlo a fondo y secarlo al aire después de limpiarlo para evitar malos olores.
- Limpie el sensor del nivel de agua de forma regular para evitar que la precisión de detección se vea afectada por las manchas que se adhieren al sensor.



4. Vuelva a instalar el filtro y la cesta de filtrado en el portafiltros y coloque el portafiltros en el depósito de agua sucia. A continuación, instale el depósito de agua sucia en la aspiradora. El depósito estará asegurado en su sitio cuando oiga un clic.

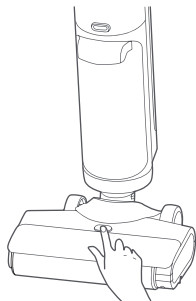




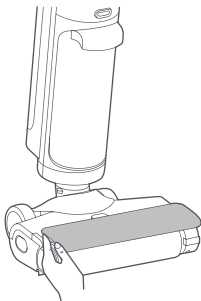
Limpieza del cepillo para suelos

1. Pulse el botón de liberación de la cubierta del cepillo tipo rodillo para quitar la cubierta del cepillo tipo rodillo.

Nota: No quite el cepillo tipo rodillo mientras la aspiradora esté en la base de carga con autolimpieza.

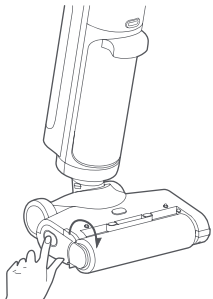


①

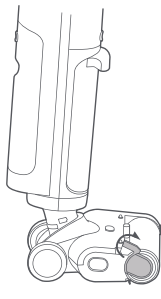


②

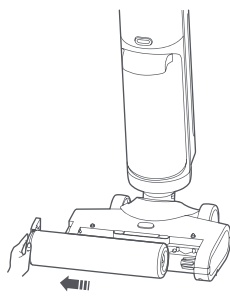
2. Pulse el botón de liberación del cepillo tipo rodillo y extraiga el cepillo tipo rodillo tal como se muestra en la ilustración.



①



②

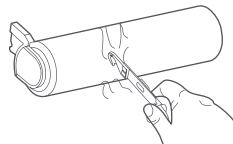


③

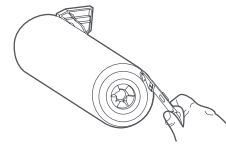
3. Pulse el botón y gire simultáneamente la cuchilla para extraerla. A continuación, utilice la cuchilla para cortar los pelos enredados en el cepillo tipo rodillo y el cepillo para suelos.



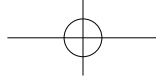
①



②

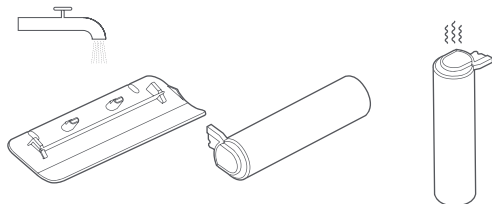


③



4. Use agua del grifo para aclarar el cepillo tipo rodillo y su cubierta hasta que queden limpios, y luego seque al aire el cepillo tipo rodillo para evitar malos olores.

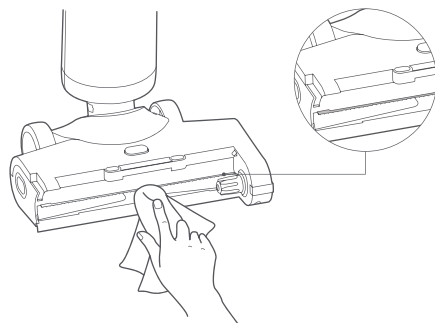
Nota: No exponga el cepillo tipo rodillo a la luz solar directa.



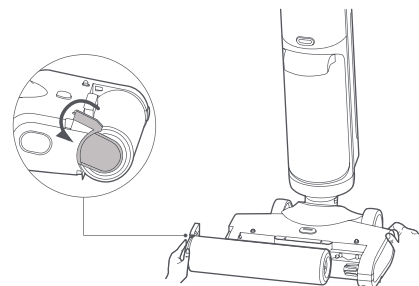
5. Utilice un paño seco o una toalla de papel para eliminar los pelos, la suciedad y los objetos extraños atrapados en el puerto de aspiración.

Precauciones:

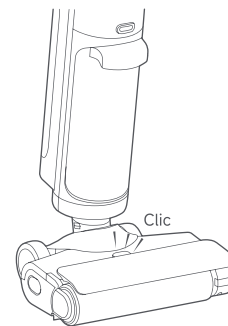
- No aclare el cepillo para suelos directamente.
- Para evitar lesiones, manténgase alejado de la parte dentada durante la limpieza.



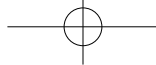
6. Vuelva a instalar el cepillo tipo rodillo y su cubierta en ese orden. Cuando vuelva a instalar la cubierta del cepillo tipo rodillo, alinéela con la posición de montaje y estará fijada en su posición cuando se oiga un clic.



1

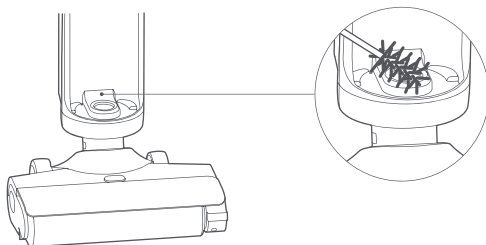


2



Limpeza de la tubería de agua sucia

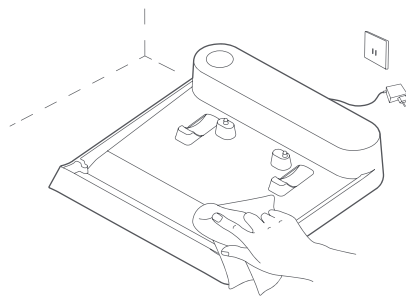
Retire el depósito de agua sucia y limpie la tubería de agua sucia con el cepillo de limpieza, tal como se muestra en la ilustración.



Limpeza de la base de carga con autolimpieza

Con un paño seco o papel absorbente, limpie el polvo de la base de carga con autolimpieza.

Nota: No aclare la base de carga con autolimpieza directamente con agua para evitar cortocircuitos.



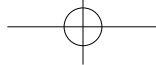
Resolución de posibles problemas

Cuando la aspiradora funciona de forma incorrecta, mostrarán un mensaje de error en el indicador y emitirá pitidos. Consulte la tabla siguiente o escanee el código QR de la aspiradora para encontrar la solución. Si las soluciones no corrigen el error, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa lo antes posible.

Indicador	Pitido	Solución
	Tres pitidos	Limpie el depósito de agua sucia y vuelva a colocarlo.
	Tres pitidos	Compruebe si el puerto de aspiración del cepillo para suelos, la tubería de agua sucia, el filtro o la cesta de filtrado están obstruidos y límpielos.

Problemas comunes

Problemas comunes	Posible causa	Solución
La aspiradora no funciona.	La batería está agotada.	Cargue completamente la aspiradora antes de usarla.
	La batería tiene protección contra el sobrecalentamiento.	Inténtelo de nuevo cuando la temperatura de la batería vuelva a ser normal.
	El depósito de agua sucia está lleno.	Limpie el depósito de agua sucia y vuelva a colocarlo.
	El filtro o la cesta de filtrado están bloqueados.	Limpie el filtro y la cesta de filtrado antes de utilizarlos.
	El puerto de aspiración del cepillo para suelos o la tubería de agua sucia están bloqueados.	Desbloquee el puerto de aspiración del cepillo para suelos y la tubería de agua sucia.
	El cepillo tipo rodillo está enredado con algún objeto extraño.	Limpie el cepillo tipo rodillo.
La aspiradora no puede reciclar el agua sucia correctamente.	El filtro no está instalado.	Instale el filtro antes de usarlo.
	El filtro o la cesta de filtrado están bloqueados.	Limpie el filtro y la cesta de filtrado antes de utilizarlos.



Problemas comunes	Posible causa	Solución
Se activa una falsa alarma de depósito de agua sucia lleno.	El sensor del nivel de agua está sucio.	Limpie el sensor del nivel de agua.
La aspiradora no se puede cargar.	La base de carga con autolimpieza no está conectada a la corriente.	Use la fuente de alimentación original para cargar la base de carga con autolimpieza.
	La fuente de alimentación utilizada no es original.	Utilice la fuente de alimentación original.
La aspiradora no puede realizar la autolimpieza.	El depósito de agua sucia está lleno.	Limpie el depósito de agua sucia y vuelva a colocarlo.
	La batería está agotada o tiene un nivel bajo de carga.	Realice la autolimpieza cuando tenga suficiente nivel de la batería.
	La base de carga con autolimpieza no está conectada a la corriente.	Use la fuente de alimentación original para cargar la base de carga con autolimpieza.

Especificaciones

Xiaomi TruClean W20 Wet Dry Vacuum			
Nombre	Aspiradora en seco y húmedo	Modelo	C305HW
Tensión nominal	21,6 V $\approx$	Potencia nominal	200 W
Tensión de carga	26,0 V $\approx$	Peso neto	4,2 kg
Base de carga con autolimpieza			
Nombre	Base de carga	Modelo	C305HW-JZ
Salida nominal	26,0 V $\approx$ 0,5 A	Entrada nominal	26,0 V $\approx$ 0,5 A
Peso neto	0,55 kg		
Fuente de alimentación			
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modelo	BLJ15WJ260050P-V	Eficiencia activa media	85,1 %
Entrada nominal	100~240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A	Eficiencia a baja carga (10 %)	73,9 %
Salida nominal	26,0 V $\approx$ 0,5 A 13,0 W	Consumo de energía sin carga	0,08 W

Aviso ambiental

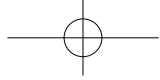
El paquete de baterías recargables de iones de litio de esta aspiradora contiene productos químicos que pueden contaminar el medio ambiente. Antes de deshacerse de la aspiradora, extraiga las baterías y deséchelas en un centro de reciclaje adecuado. La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo. El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería. La batería debe eliminarse de forma segura.

PRECAUCIONES:

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectada de la corriente y de que las baterías estén completamente descargadas antes de retirarlas.
- Lleve las baterías extraídas a un centro de reciclaje profesional para desecharlas correctamente.
- No deje las baterías en un entorno a alta temperatura; de lo contrario, podrían explotar.
- En caso de fuga de la batería, evite el contacto con el líquido. Si el líquido entra en los ojos, aclárelos con agua abundante y busque atención médica de inmediato.

Pasos para retirar la batería:

1. Con una herramienta no afilada, mantenga pulsado el botón de liberación del mango en la parte posterior de la aspiradora y, al mismo tiempo, tire del mango hacia arriba verticalmente.
2. Utilice una herramienta no afilada para retirar el conjunto de la cubierta superior del indicador.
3. Retire el depósito de agua sucia y el depósito de agua limpia.
4. Pulse el botón de liberación de la cubierta del cepillo tipo rodillo para quitar la cubierta del cepillo tipo rodillo.
5. Pulse el botón de liberación del cepillo tipo rodillo para quitar el cepillo tipo rodillo.
6. Afloje los tornillos de la parte inferior del cepillo para suelos para retirar la cubierta superior del cepillo para suelos.
7. Utilice una herramienta no afilada para retirar la tapa de fijación del conector y, a continuación, separe el cepillo para suelos de la aspiradora.
8. Desatornille la tapa inferior, la tapa delantera y la tapa trasera para abrir la aspiradora.
9. Desatornille la cubierta del paquete de baterías y desenchufe el conjunto de baterías para extraerlas.



AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERÍODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el período de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el período de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Período de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

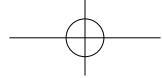
6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/global/support/warranty>

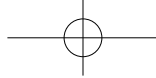
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.



Consignes relatives à la sécurité

Ce produit est conçu pour une utilisation domestique uniquement. Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit contient des batteries ne pouvant être remplacées que par des personnes compétentes.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.
- Ne touchez pas la fiche ou une partie de l'aspirateur avec des mains mouillées.
- L'aspirateur est conçu pour un usage en intérieur uniquement. Ne l'utilisez ou ne l'installez pas dans des environnements extérieurs, industriels ou commerciaux. N'utilisez pas la station de base dans des environnements humides tels que les salles de bains.
- Un risque peut survenir si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation.
- La fiche doit être retirée de la prise électrique avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de blessures corporelles, vérifiez avant d'utiliser l'alimentation électrique pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée. N'utilisez pas l'aspirateur si l'alimentation électrique est endommagée.
- Ne plongez pas l'aspirateur ou le socle de charge autonettoyant dans de l'eau ou d'autres liquides pour les nettoyer.
- Nettoyez le réservoir d'eau sale à temps pour éviter une perte d'aspiration et la surchauffe du moteur causées par l'obstruction. À défaut de quoi la durée de vie de l'aspirateur peut être affectée.
- N'utilisez pas l'aspirateur si la barre de brosses à rouleau, le réservoir d'eau sale et le filtre ne sont pas en place.
- Veillez à éteindre l'aspirateur avant de nettoyer ou de remplacer la brosse à rouleau.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer de l'essence et autres liquides inflammables ou explosifs, des solutions toxiques comme l'eau de Javel, l'ammoniac et débouche-conduit.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer le toner d'imprimantes laser et de copieurs, pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosions.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des matériaux fumants ou brûlants tels que du charbon de bois, des mégots de cigarettes ou des allumettes.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus ou durs, tels que du verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie, qui pourraient l'endommager.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer des taches de substances grasses et épaisses, de colle forte ou de colorants, comme le cirage, les peintures et les pigments.
- Veillez à tenir tout vêtement ample, ainsi que certaines parties de votre corps comme vos cheveux et vos doigts à l'écart des orifices et des pièces mobiles de l'aspirateur.
- Ne mettez pas d'objets dans les orifices de l'aspirateur et ne pas l'utiliser en cas d'orifice obstrué. Retirez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre élément susceptible de réduire le flux d'air.
- Ne secouez pas de haut en bas et ne frappez pas violemment l'aspirateur pour éviter que de l'eau sale ne s'écoule dans le moteur.
- Ne soulevez pas l'aspirateur, ne le déplacez pas, et ne l'inclinez pas sur le côté, ou ne le posez pas à plat, pendant que le moteur fonctionne, pour éviter que de l'eau sale ne pénètre dans le moteur.
- Ne posez pas l'aspirateur contre des objets instables tels que des chaises ou des tables, au risque de le voir tomber et provoquer des dommages ou des blessures.
- Ne chargez pas ou ne stockez pas l'aspirateur à proximité de sources de chaleur ou dans des endroits humides, comme près d'un radiateur, dans une cuisine ou une salle de bains.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange agréées par Xiaomi.
- Ne réparez pas l'aspirateur vous-même s'il tombe en panne ou présente des problèmes tels qu'une fuite électrique, une surchauffe du moteur, des bruits inhabituels, une surchauffe du corps principal, de mauvaises odeurs ou une faible aspiration.
- En cas d'endommagement du chargeur ou de la batterie, remplacez par une pièce authentique achetée auprès du fabricant ou du département du service après-vente.
- Conservez la brosse de nettoyage hors de la portée des enfants.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous utilisez l'aspirateur pour nettoyer un escalier.
- Avertissement de risque d'incendie : n'appliquez pas de parfum sur le filtre de l'aspirateur, quel qu'en soit le type. Ces types de produits sont connus pour contenir des produits chimiques inflammables qui peuvent provoquer un incendie de l'aspirateur.
- Suivez les instructions du présent manuel d'utilisation à la lettre pour charger l'aspirateur à une température ambiante comprise entre 6 °C et 40 °C. Toute charge inadéquate risque d'endommager la batterie.
- Veuillez suivre strictement les instructions du présent manuel d'utilisation lorsque vous utilisez l'aspirateur. L'utilisateur est responsable de toute perte ou dommage pouvant résulter d'une utilisation incorrecte de l'aspirateur.
- **AVERTISSEMENT** : utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec cet appareil.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.
- Utilisez uniquement avec le bloc d'alimentation BLJ15WJ260050P-V.



Informations sur la conformité et les réglementations



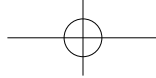
Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, nous, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



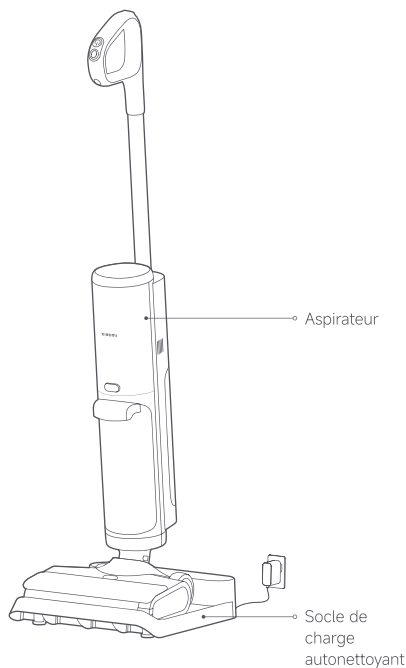
Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Liste d'accessoires

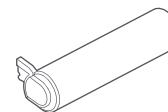
Accessoires pré-installés sur l'aspirateur



Réservoir d'eau propre



Réservoir d'eau sale



Brosse à rouleau

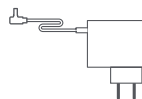


Couvercle de la brosse à rouleau



Filtre

Accessoires à installer sur le socle de charge autonettoyant



Alimentation électrique

Autres accessoires

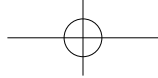


Manche



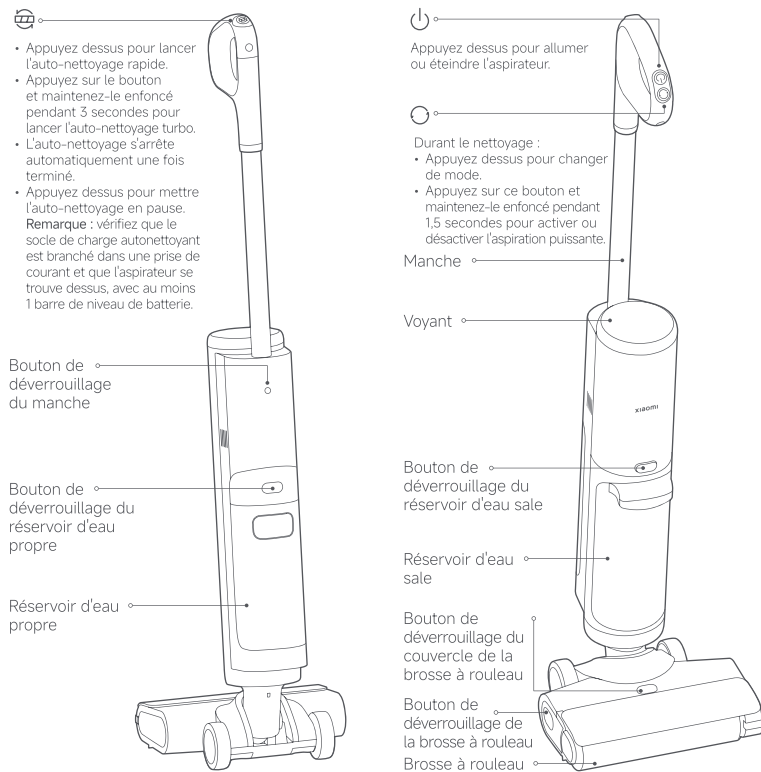
Brosse de nettoyage
(Appuyez sur le bouton et faites tourner le cutter en même temps pour le sortir.)

Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

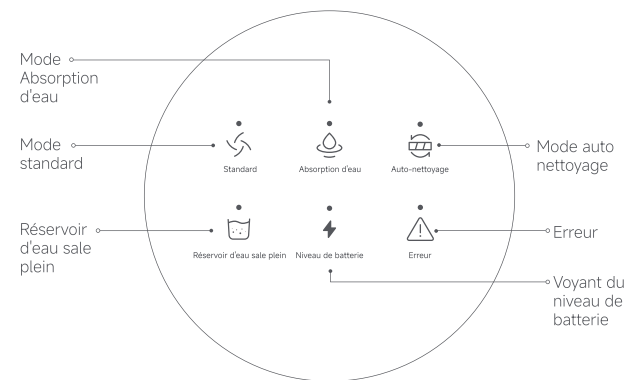


Présentation du produit

Aspirateur



Voyant



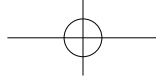
Description du voyant du niveau de batterie :

Clignote : charge en cours

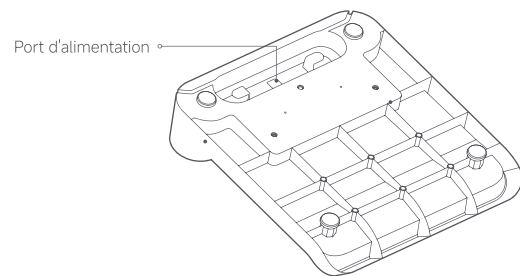
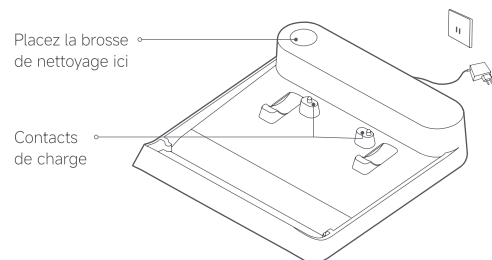
Orange : niveau de batterie < 15 %

Vert : niveau de batterie ≥ 15 %

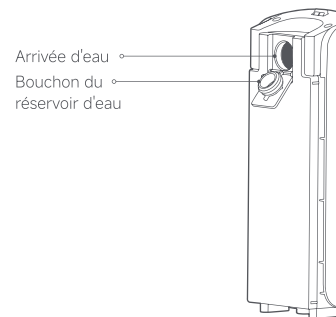
Remarque : la fonction d'auto-nettoyage ne se met en route que lorsque l'aspirateur est connecté au socle de charge autonettoyant et le voyant du niveau de batterie est vert.



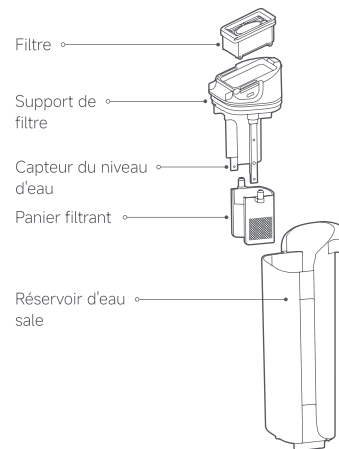
Socle de charge autonettoyant

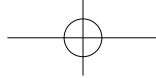


Réservoir d'eau propre



Réservoir d'eau sale





Installation

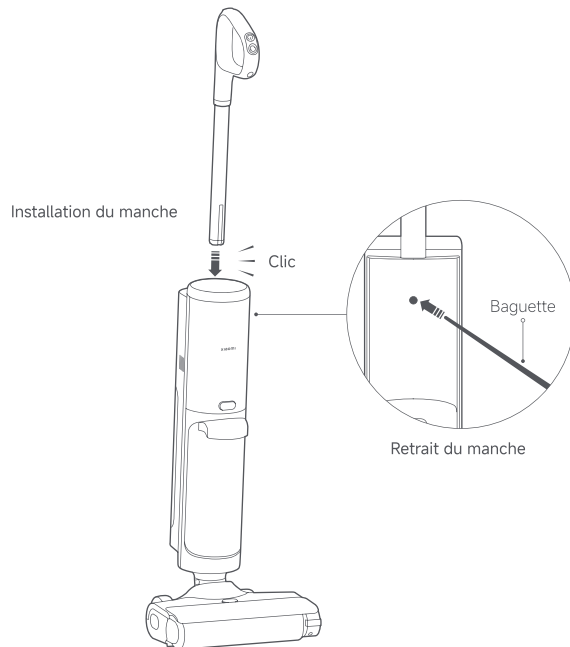
Installation du manche

Insérez le manche dans l'aspirateur. Le manche est installé lorsque vous entendez un clic.

Attention : vérifiez que le manche est bien en place après installation.

Retrait du manche

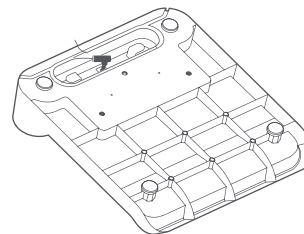
Utilisez un outil non tranchant, comme une baguette pour appuyer et maintenir le bouton de déverrouillage du manche à l'arrière de l'aspirateur et tirez simultanément le manche vers le haut, verticalement.



Installation du socle de charge autonettoyant

1. Connexion à l'alimentation électrique

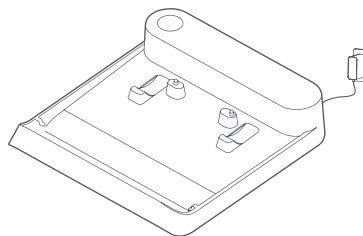
Branchez l'alimentation électrique dans le port d'alimentation situé au bas du socle de charge autonettoyant, puis enroulez et rangez l'excédent de cordon d'alimentation.



2. Branchement dans une prise de courant

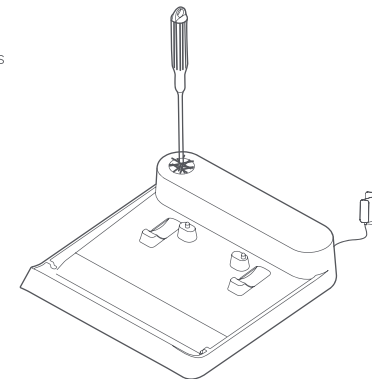
Placez le socle de charge autonettoyant sur un sol plat, puis branchez l'alimentation électrique dans une prise électrique conforme aux exigences en matière de branchement électrique.

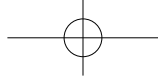
Remarque : ne placez pas le socle de charge autonettoyant près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide, par exemple près d'un radiateur, dans une cuisine ou dans une salle de bains.



3. Rangement de la brosse de nettoyage

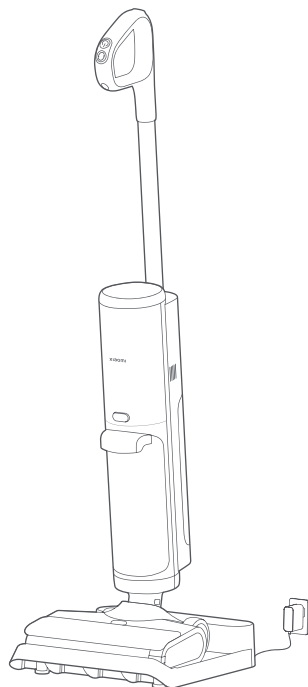
Rangée la brosse de nettoyage dans le socle de charge autonettoyant tel qu'illustré.





Charge en cours

Après avoir branché le socle de charge autonettoyant dans une prise de courant, alignez les contacts de charge en bas de la brosse à plancher de sol de l'aspirateur avec les contacts de charge sur le socle. L'aspirateur se met en charge lorsque vous entendez un bip.

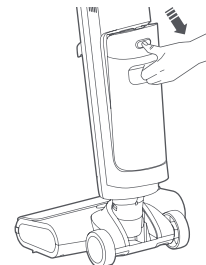


Remarque : chargez l'aspirateur à fond lors de la première utilisation et après chaque utilisation. Le temps total de charge est d'environ 5 heures.

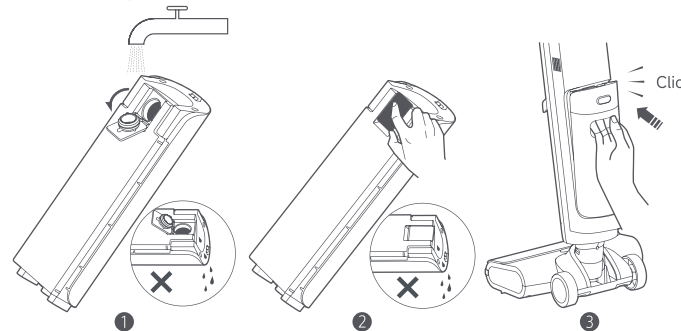
Utilisation

Ajout d'eau

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau propre et tirez simultanément le réservoir.

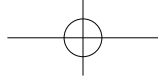


2. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau propre, remplissez-le lentement d'eau propre, puis remettez le bouchon en place. Réinstallez ensuite le réservoir d'eau propre sur l'aspirateur. Il est fixé lorsque vous entendez un clic.



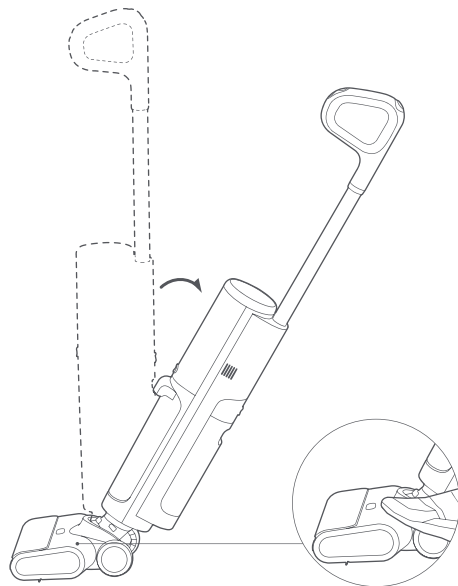
Remarques :

- Ne mettez pas le réservoir d'eau propre à plat pendant que vous ajoutez de l'eau ou après l'avoir fait. N'inclinez pas le réservoir après l'avoir rempli pour éviter que l'eau se renverse.
- N'ajoutez pas d'eau chaude ni de détergents et désinfectants non authentiques, au risque d'endommager l'aspirateur.



Mise sous tension

- Retirez l'aspirateur du socle de charge autonettoyant, posez le pied sur la brosse à plancher et tirez le manche vers l'arrière pour incliner l'aspirateur.
- Appuyez sur le bouton  pour allumer l'aspirateur.



Changement de modes

- Appuyez sur le bouton  pour naviguer entre les modes standard et absorption d'eau.
- Pendant le nettoyage, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 secondes pour activer ou désactiver l'aspiration puissante.

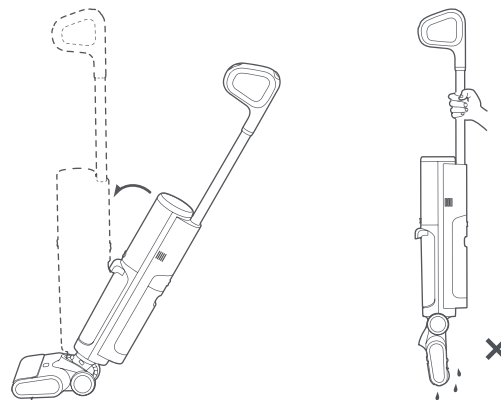
«  » Mode Standard	«  » Mode Absorption d'eau
Nettoyage des taches de tous les jours	Nettoyage des taches à l'eau et absorption rapide d'eau (pas pour l'aspiration de poussière)

Mise en pause/Mise hors tension

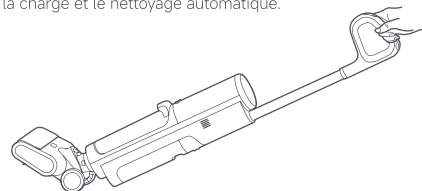
Lorsque l'aspirateur est en marche, posez le pied sur la brosse à plancher pour qu'il tienne droit afin de mettre le nettoyage en pause, ou appuyez sur le bouton  pour l'éteindre. Pour éviter les résidus d'eau sale, l'aspirateur continuera à fonctionner pendant quelques secondes avant de s'éteindre. Remplacez l'aspirateur sur le socle de charge autonettoyant après son arrêt complet.

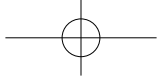
Remarques :

- Des saletés peuvent tomber lorsque la brosse à plancher est décollée du sol quand l'aspirateur franchit le seuil de la porte, ce qui est normal.
- Remplacez correctement l'aspirateur sur le socle de charge autonettoyant après l'avoir utilisé afin d'éviter que l'aspirateur ne bascule en raison d'un placement incorrect.
- Ne placez pas l'aspirateur à la verticale, tel qu'illustré pour éviter que l'eau sale ne s'écoule.



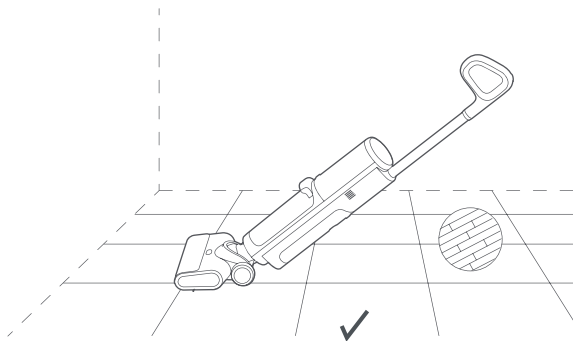
Lorsque l'aspirateur est en pause ou éteint, tirez le manche vers l'arrière pour retirer l'aspirateur du socle de charge autonettoyant à l'aide des roues. Rangez ensuite l'aspirateur sur le socle de charge pour la charge et le nettoyage automatique.



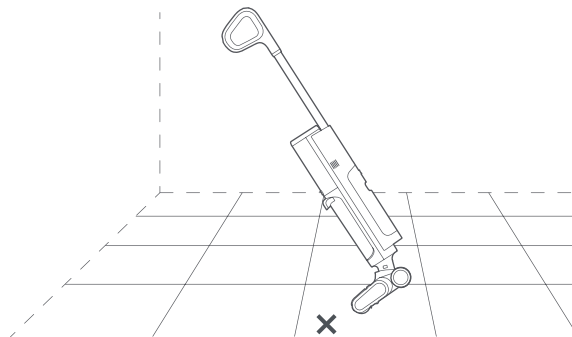


Scénarios d'utilisation

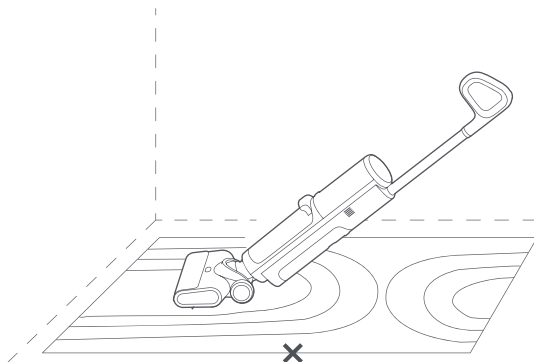
L'aspirateur peut être utilisé pour nettoyer différents types de sols à surface dure tels que le bois, le carrelage et le marbre.



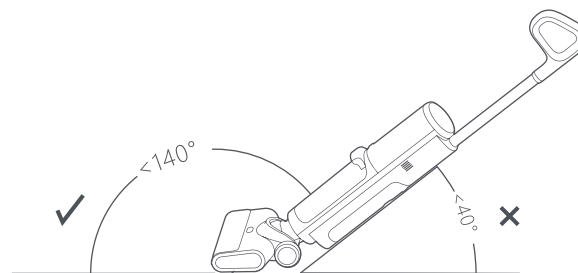
Attention : n'inclinez pas l'aspirateur vers l'avant ou ne le posez pas à plat lorsqu'il fonctionne, car de l'eau sale risque de couler dans l'aspirateur et l'endommager.

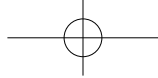


Attention : n'utilisez pas l'aspirateur sur des surfaces en tissu, telles que les tapis et les couvertures.



Attention : n'inclinez pas l'aspirateur à plus de 140° pour éviter toute fuite d'eau.



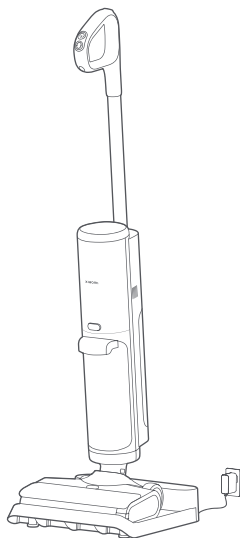


Auto-nettoyage

- Lorsque l'aspirateur est en charge et que le voyant du niveau de batterie est vert, appuyez sur le bouton  pour lancer l'auto-nettoyage rapide, ou appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer l'auto-nettoyage turbo.
- Appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  pour arrêter l'auto-nettoyage.
- L'auto-nettoyage rapide prend environ 2 minutes et l'auto-nettoyage turbo environ 4 minutes. L'auto-nettoyage s'arrête automatiquement une fois terminé.

Remarques :

- Il est recommandé de lancer un auto-nettoyage après chaque utilisation.
- Nettoyez le réservoir d'eau sale à temps après l'auto-nettoyage pour éviter les odeurs.
- Durant l'auto-nettoyage, la brosse à rouleau sèche automatiquement à haute vitesse. Il est tout de même recommandé de nettoyer minutieusement et de sécher la brosse à rouleau après chaque auto-nettoyage pour éviter les odeurs.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement les parties qui ne peuvent pas être auto-nettoyées, comme le couvercle de la brosse à rouleau et les pièces autour de l'orifice d'aspiration.



Entretien et maintenance

Attention : nettoyez et procédez à l'entretien des composants pertinents lorsque l'aspirateur est en pause en position verticale ou éteint.

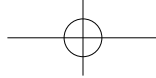
Fréquence d'entretien

Composant	Fréquence d'entretien recommandée
Composants du réservoir d'eau sale (dont le réservoir d'eau sale, le capteur du niveau d'eau et le panier filtrant)	Nettoyez-les après chaque utilisation.
Tuyau d'eau sale	Nettoyez-les après chaque utilisation.
Brosse à plancher	Nettoyez une fois par semaine, selon le degré de saleté.
Brosse à rouleau	Un auto-nettoyage est nécessaire après chaque utilisation.
Filtre	Nettoyez une fois par semaine.
Socle de charge autonettoyant	Nettoyez une fois par semaine.

Fréquence de remplacement

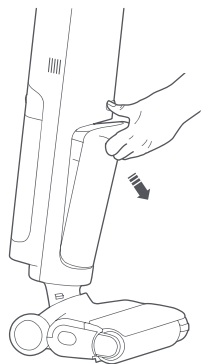
Remarque : les fréquences de remplacement recommandées ci-après ne sont données qu'à titre indicatif. Les composants doivent être remplacés rapidement s'ils sont endommagés.

Composant	Fréquence d'entretien recommandée
Brosse à rouleau	3-6 mois
Filtre	3-6 mois

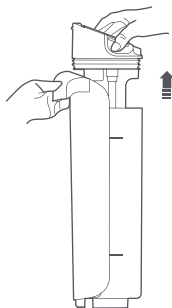


Nettoyage du réservoir d'eau sale et de ses composants

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau sale et tirez simultanément sur le réservoir.



2. Tirez sur le support de filtre situé en haut du réservoir d'eau sale pour le retirer, puis videz le réservoir.



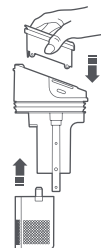
3. Retirez le filtre du support de filtre, puis rincez le réservoir d'eau sale, le filtre, le capteur du niveau d'eau sur le support de filtre et le panier filtrant jusqu'à ce qu'ils soient propres.

Remarques :

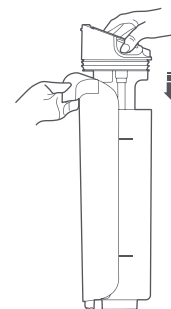
- La brosse de nettoyage peut être utilisée pour faciliter le nettoyage.
- Il est recommandé d'ouvrir le couvercle situé en bas du filtre pour le nettoyer à fond et de le sécher après le nettoyage pour éviter les odeurs.
- Nettoyez régulièrement le capteur du niveau d'eau pour éviter que la précision de la détection soit affectée par les taches qui viennent se coller sur le capteur.



4. Réinstallez le filtre et le panier filtrant sur le support de filtre, puis mettez le support de filtre sur le réservoir d'eau sale. Installez ensuite le réservoir d'eau sale sur l'aspirateur. Le réservoir est fixé lorsque vous entendez un clic.



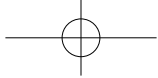
①



②



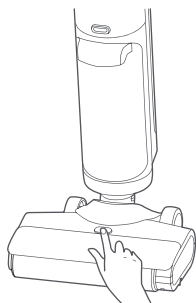
③



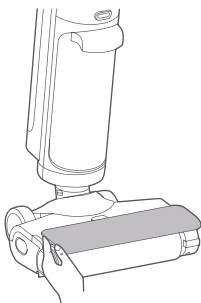
Nettoyage de la brosse à plancher

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle de la brosse à rouleau pour retirer le couvercle de la brosse à rouleau.

Remarque : ne retirez pas la brosse à rouleau lorsque l'aspirateur est sur le socle de charge autonettoyant.

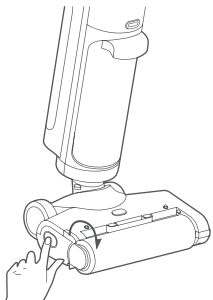


1

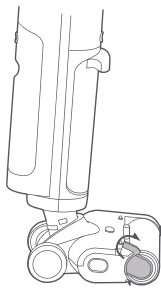


2

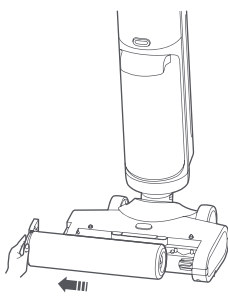
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la brosse à rouleau et retirez la brosse à rouleau comme sur l'illustration.



1



2

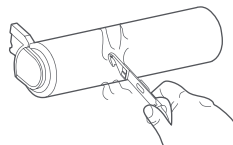


3

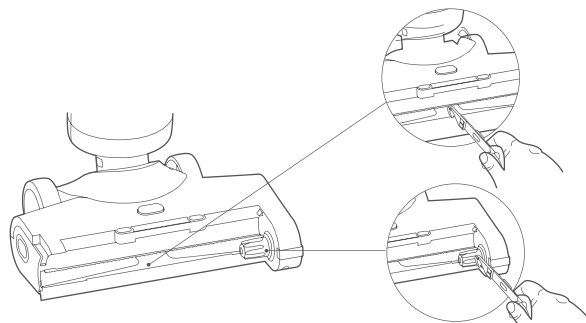
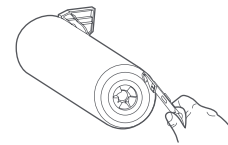
3. Appuyez sur le bouton et faites tourner le cutter en même temps pour le sortir. Utilisez ensuite le cutter pour couper les poils coincés sur la brosse à rouleau et la brosse à plancher.



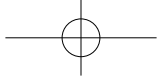
1



2

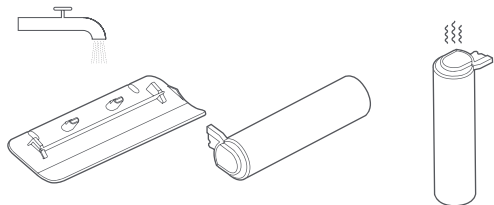


3



4. Utilisez de l'eau du robinet pour rincer la brosse à rouleau et son couvercle jusqu'à ce qu'ils soient propres et séchez la brosse à rouleau pour éviter les odeurs.

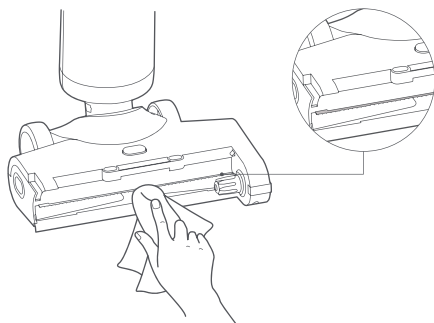
Remarque : n'exposez pas la brosse à rouleau directement au soleil.



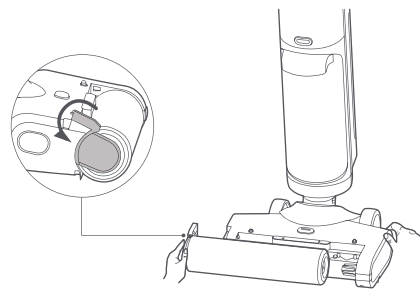
5. Utilisez un chiffon sec ou une serviette en papier pour retirer les poils, la saleté et les corps étrangers bloqués au niveau de l'orifice d'aspiration.

Précautions :

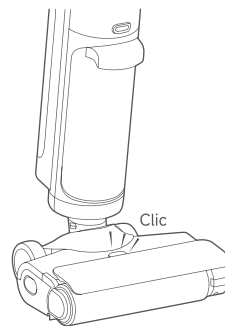
- Ne rincez pas directement la brosse à plancher.
- Pour éviter toute blessure, restez à l'écart de la partie dentée durant le nettoyage.



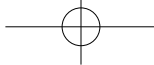
6. Réinstallez la brosse à rouleau et son couvercle dans l'ordre. Lorsque vous réinstallez le couvercle de la brosse à rouleau, alignez-le avec la position de montage. Il est fixé en place lorsque vous entendez un clic.



①

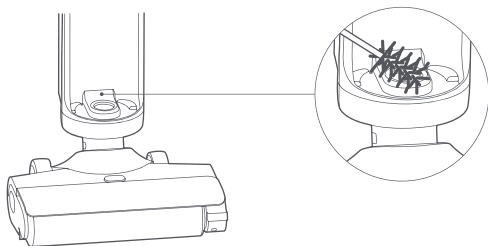


②



Nettoyage du tuyau d'eau sale

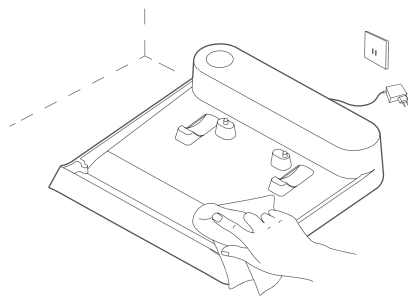
Retirez le réservoir d'eau sale, puis nettoyez le tuyau d'eau sale à l'aide de la brosse de nettoyage comme sur l'illustration.



Nettoyage du socle de charge autonettoyant

Utilisez un chiffon sec ou un essuie-tout pour nettoyer la poussière du socle de charge autonettoyant.

Remarque : ne rincez pas le socle de charge autonettoyant directement avec de l'eau pour éviter les courts-circuits.



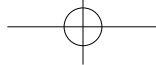
Dépannage

Lorsque l'aspirateur fonctionne anormalement, il affiche un message d'erreur par le biais d'un voyant ou d'un bip sonore. Reportez-vous au tableau ci-dessous ou scannez le code QR sur l'aspirateur pour trouver la solution. Si le code d'erreur persiste malgré les solutions, contactez l'équipe du service après-vente à temps.

Voyant	Bip sonore	Solution
	Bip trois fois	Nettoyez le réservoir d'eau sale et réinstallez-le.
	Bip trois fois	Vérifiez que l'orifice d'aspiration de la brosse à plancher, le tuyau d'eau sale, le filtre ou le panier filtrant ne sont pas obstrués et nettoyez-les.

Problèmes fréquents

Problèmes fréquents	Cause possible	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Chargez complètement l'aspirateur avant de l'utiliser.
	La batterie est protégée contre la surchauffe.	Réessayez une fois que la température de la batterie revient à la normale.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Nettoyez le réservoir d'eau sale et réinstallez-le.
	Le filtre ou le panier filtrant est obstrué.	Nettoyez le filtre et le panier filtrant avant utilisation.
	L'orifice d'aspiration de la brosse à plancher ou du tuyau d'eau sale est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'aspiration de la brosse à plancher et le tuyau d'eau sale.
	La brosse à rouleau est emmêlée dans des corps étrangers.	Nettoyez la brosse à rouleau.
L'aspirateur ne peut pas recycler correctement l'eau sale.	Filtre non installé.	Installez le filtre avant de l'utiliser.
	Le filtre ou le panier filtrant est obstrué.	Nettoyez le filtre et le panier filtrant avant utilisation.



Problèmes fréquents	Cause possible	Solution
Une fausse alerte pour un réservoir d'eau sale plein a été déclenchée.	Le capteur du niveau d'eau est sale.	Nettoyez le capteur du niveau d'eau.
L'aspirateur ne peut pas être chargé.	Le socle de charge autonettoyant n'est pas branché sur le secteur.	Utilisez l'alimentation électrique d'origine pour charger le socle de charge autonettoyant.
	L'alimentation électrique utilisée n'est pas d'origine.	Utiliser l'alimentation électrique d'origine.
L'aspirateur ne peut pas effectuer d'auto-nettoyage.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Nettoyez le réservoir d'eau sale et réinstallez-le.
	La batterie est faible ou épuisée.	Effectuez l'auto-nettoyage lorsque le niveau de batterie est suffisant.
	Le socle de charge autonettoyant n'est pas branché sur le secteur.	Utilisez l'alimentation électrique d'origine pour charger le socle de charge autonettoyant.

Caractéristiques

Xiaomi Truclean W20 Wet Dry Vacuum			
Nom	Aspirateur eau et poussières	Modèle	C305HW
Tension nominale	21,6 V $\approx$	Puissance nominale	200 W
Tension de charge	26,0 V $\approx$	Poids net	4,2 kg
Socle de charge autonettoyant			
Nom	Socle de charge	Modèle	C305HW-JZ
Sortie nominale	26,0 V $\approx$ 0,5 A	Entrée nominale	26,0 V $\approx$ 0,5 A
Poids net	0,55 kg		
Alimentation électrique			
Fabricant	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modèle	BLJ15WJ260050P-V	Efficacité moyenne active	85,1 %
Entrée nominale	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A	Efficacité à faible charge (10 %)	73,9 %
Sortie nominale	26,0 V $\approx$ 0,5 A 13,0 W	Consommation à faible puissance	0,08 W

Avis environnemental

Le bloc-batterie au lithium-ion rechargeable de cet aspirateur contient des substances chimiques qui peuvent polluer l'environnement. Avant de jeter cet aspirateur, retirez les batteries, puis déposez-les dans une installation de recyclage approprié.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être éliminée.

L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation électrique avant le retrait de la batterie.

La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

PRÉCAUTIONS :

- Assurez-vous que l'aspirateur est déconnecté de l'alimentation et que les batteries sont complètement épuisées avant de les retirer.
- Déposez les batteries retirées auprès d'un centre de recyclage professionnel pour être correctement mises au rebut.
- Ne laissez pas les batteries dans des environnements où la température est élevée, sinon elles peuvent exploser.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec le liquide. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Étapes à suivre pour retirer la batterie :

- Utilisez un outil non tranchant pour appuyer sur le bouton de déverrouillage du manche situé à l'arrière de l'aspirateur et maintenez-le enfoncé et tirez simultanément le manche vers le haut, à la verticale.
- Utilisez un outil non tranchant pour retirer l'ensemble couvercle supérieur du voyant.
- Retirez le réservoir d'eau sale et le réservoir d'eau propre.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle de la brosse à rouleau pour retirer le couvercle de la brosse à rouleau.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la brosse à rouleau pour retirer la brosse à rouleau.
- Dévissez les vis en bas de la brosse à plancher pour retirer le couvercle supérieur de la brosse à plancher.
- Utilisez un outil non tranchant pour retirer le couvercle de fixation du connecteur, puis séparez la brosse à plancher et l'aspirateur.
- Dévissez le couvercle inférieur, le couvercle avant et le couvercle arrière pour ouvrir l'aspirateur.
- Dévissez le bloc-batterie et débranchez l'ensemble batterie pour retirer les batteries.



FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent

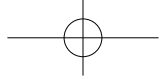
À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection.

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

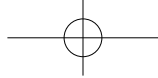
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit.

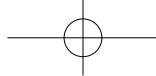
En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.



Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico. Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili solo da personale adeguatamente formato.
- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria.
- Non toccare la spina o qualsiasi parte dell'aspiratore con le mani bagnate.
- Questo aspiratore è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Non utilizzarlo né installarlo all'aria aperta o in ambienti commerciali o industriali. Non utilizzare la stazione di ricarica in ambienti umidi come un bagno.
- Se l'apparecchio passa sopra il cavo di alimentazione potrebbe causare un pericolo.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio, è necessario rimuovere la spina dalla presa della corrente.
- Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o lesioni personali, verificare che l'alimentatore non sia danneggiato prima dell'uso. Non utilizzare l'aspiratore se l'alimentatore è danneggiato.
- Non immergere l'aspiratore o la stazione di ricarica autopulente in acqua o altri liquidi per pulirli.
- Pulire il serbatoio dell'acqua sporca in tempo per evitare un calo della potenza di aspirazione e il surriscaldamento del motore dovuto all'ostruzione. In caso contrario, la vita utile dell'aspiratore potrebbe risentirne.
- Non usare l'aspiratore se la spazzola a rullo, il serbatoio dell'acqua sporca e il filtro non sono installati in sede.
- Assicurarsi di spegnere l'aspiratore prima di pulire o sostituire la spazzola a rullo.
- Non utilizzare l'aspiratore per pulire benzina e altri liquidi infiammabili o esplosivi o soluzioni tossiche come la candeggina al cloro, l'ammoniaca e i detergenti per scarichi.
- Non utilizzare l'aspiratore per aspirare il toner delle stampanti laser e delle fotocopiatrici per evitare incendi o esplosioni.
- Non utilizzare l'aspiratore per raccogliere materiali fumogeni o incandescenti come carbone di legna, mozziconi di sigaretta o fiammiferi.
- Non utilizzare l'aspiratore per raccogliere oggetti duri o taglienti, come vetro, unghie, viti o monete, che potrebbero danneggiarlo.
- Non usare l'aspiratore per pulire macchie di sostanze oleose spesse, adesivi tenaci o coloranti, come lucido da scarpe, vernici e pigmenti.
- Tenere indumenti larghi e parti del corpo come capelli e dita lontano dalle bocchette e dalle parti in movimento dell'aspiratore.
- Non inserire oggetti nelle bocchette dell'aspiratore, né utilizzare l'aspiratore con le bocchette ostruite. Rimuovere polvere, lanugine, capelli o altri elementi che potrebbero ridurre il flusso dell'aria.
- Non scuotere l'aspiratore su e giù né colpirlo violentemente per evitare che l'acqua sporca affluisca al motore.
- Non sollevare o spostare l'aspiratore mentre il motore è in funzione, né inclinarlo su un lato o porlo in piano per evitare che l'acqua sporca entri nel motore.
- Non appoggiare l'aspiratore su oggetti instabili come sedie o tavoli, in quanto la sua caduta potrebbe causare danni o lesioni personali.
- Non ricaricare né riporre l'aspiratore vicino a fonti di calore o in zone umide (ad es. vicino a un termosifone o in cucina o in bagno).
- Usare solo parti di ricambio approvate da Xiaomi.
- Non riparare l'aspiratore da soli quando si rompe o presenta problemi quali dispersioni elettriche, surriscaldamento del motore, suoni insoliti, surriscaldamento del corpo principale, emissione di cattivi odori o aspirazione debole.
- Se il caricabatterie o la batteria vengono danneggiati, è necessario sostituirli con un componente originale acquistato dal produttore o tramite il servizio di assistenza post-vendita.
- Tenere la spazzola di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Prestare la massima attenzione quando si utilizza l'aspiratore per pulire scale.
- Avvertenza sul rischio di incendio: non applicare alcun tipo di profumo al filtro dell'aspiratore. In genere, questa tipologia di prodotti contiene sostanze chimiche infiammabili, che possono far prendere fuoco all'aspiratore.
- Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale utente per caricare l'aspiratore a una temperatura ambiente compresa tra 6 °C e 40 °C. Una ricarica impropria può provocare danni alla batteria.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di questo manuale utente durante l'utilizzo dell'aspiratore. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'aspiratore.
- **AVVERTENZA:** utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione fornita con questo apparecchio.
- **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare soltanto l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.
- Utilizzare soltanto con l'unità di alimentazione BLJ15WJ260050P-V.



Informazioni sulla conformità a normative e standard



Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.